

*Umwaka wa 45 n° idasanzwe
yo kuwa 23 Werurwe 2006*

*Year 45 n° special
of 23 March 2006*

*45^{ème} Année n° spécial
du 23 mars 2006*

Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda	Official Gazette of the Republic of Rwanda	Journal Officiel de la République du Rwanda
---	---	--

Ibirimo/Summary/Sommaire

Itegeko/Law/Loi

N° 14/2006 ryo kuwa 22/03/2006

Itegeko Ngenga rihindura kandi ryuzuzwa Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko.....
Umugereka wa mbere.....
Umugereka wa kabiri.....

N° 14/2006 of 22/03/2006

Organic Law modifying and complementing the Organic Law n°07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of Courts.....
Annex I.....
Annex II.....

N° 14/2006 du 22/03/2006

Loi Organique modifiant et complétant la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires.....
Annexe I.....
Annexe II.....

ITEGEKO NGENGA N°14/2006 RYO KUWA 22/03/2006 RIHINDURA KANDI RYUZUZA ITEGEKO NGENGA N° 07/2004 RYO KU WA 25/04/2004 RIGENA IMITERERE, IMIKORERE N'UBUBASHA BY'INKIKO

Twebwe, KAGAME Paul,
Perezida wa Repubulika;

INTEKO ISHINGA AMATEGEKO YEMEJE, NONE NATWE DUHAMIJE, DUTANGAJE ITEGEKO RITEYE RITYA, KANDI DUTEGETSE KO RYANDIKWA MU IGAZETI YA LETA YA REPUBULIKA Y'U RWANDA

INTEKO ISHINGA AMATEGEKO:

Umutwe w'Abadepite, mu nama yawo yo kuwa 20 Werurwe 2006 ;
Umutwe wa Sena, mu nama yawo yo kuwa 21 Werurwe 21 2006 ;

Ishingiye ku Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 4 Kamena 2003, nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, cyane cyane mu ngingo zaryo: iya 62, iya 66, iya 67, iya 88, iya 90, iya 92, iya 93, iya 95, iya 108, iya 118, iya 140, iya 141, iya 142, iya 143, iya 144, iya 145, iya 149, iya 150, iya 151, iya 159 n'ya 201;

Isubiye ku Itegeko Ngenga n°07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko, cyane cyane mu ngingo zaryo iya 2, iya 3, iya 4, iya 5, iya 6, iya 7, iya 8, iya 9, iya 10, iya 11, iya 12, iya 13, iya 14, iya 15, iya 16, iya 18, iya 19, iya 23, iya 24, iya 25, iya 31, iya 32, iya 36, iya 37, iya 39, iya 40, iya 41, iya 42, iya 51, iya 59, iya 65, iya 66, iya 67, iya 68, iya 69, iya 70, iya 71, iya 72, iya 73, iya 74, iya 77, iya 78, iya 79, iya 83, iya 84, iya 85, iya 86, iya 87, iya 88, iya 89, iya 93, iya 102, iya 104, iya 105, iya 106, iya 107, iya 108, iya 122, iya 139, iya 178, iya 180, iya 181, iya 182, iya 183 n'ya 185;

YEMEJE:

Ingingo va mbere:

Ingingo ya 2 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira:

“Inkiko zisanzwe ni Urukiko rw'Ikirenga, Urukiko Rukuru rwa Repubulika, Inkiko Zisumbuye n'Inkiko z'Ibanze.

Inkiko zihariye ni Inkiko Gacaca n'Inkiko za Gisirikare.

Itegeko Ngenga rishobora gushyiraho izindi nkiko zihariye”.

Ingingo va 2:

Inyito y'akicro ka mbere k'icyicro cya mbere cy'Umutwe wa II w'Interuro ya mbere y'Itegeko Ngenga n°07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira:

“Akicro ka mbere: Ibyerekeye Inkiko z'Ibanze”.

Ingingo va 3:

Ingingo ya 3 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujwe ku buryo bukurikira:

“Umubare w'Inkiko z'Ibanze, inyito n'ifasi byazo biri ku mugereka wa kabiri w'iri tegeko ngenga.

Icyicaro cya buri Rukiko rw'Ibanze kigenwa n'Inama Nkuru y'Ubucamanza imaze kugisha inama Inama Njyanama z'Imirenga yose bireba”.

Ingingo ya 4:

Ingingo ya 4 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira :

“Buri Rukiko rw'Ibanze rugizwe n'abacamanza nibura babiri (2), umwe muri bo akaba Perezida warwo. Rugizwe kandi n'abanditsi kimwe n'abandi bakozi ba ngombwa”.

Ingingo ya 5:

Ingingo ya 5 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujijwe ku buryo bukurikira:

“Perezida w'Urukiko rw'Ibanze ashinzwe guca imanza, kugena ababuranisha imanza no gukurikirana imigendekere n'imitunganyirize y'akazi.

Ashinzwe kandi kugenzura imikorere ya buri mukozi wese w'Urukiko ayobora, akanamufatira ibihano ku rwego rwe, mu gihe yateshutse ku nshingano ze, akurikije amategeko agenga uwo mukozi mu kazi ke”.

Ingingo ya 6:

Ingingo ya 6 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujijwe ku buryo bukurikira :

“Perezida w'Urukiko rw'Ibanze n'abacamanza barwo bashyirwaho kandi bagakurwaho na Perezida w'urukiko rw'Ikirenga byemejwe n'Inama Nkuru y'Ubucamanza.

Ibyo Perezida n'Abacamanza b'Urukiko rw'Ibanze basabwa kuba bujuje biteganywa n'Itegeko rigenga Abacamanza n'Abakozi b'Inkiko”.

Ingingo ya 7:

Ingingo ya 7 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira :

“Urukiko rw'Ibanze ruburanisha imanza rugizwe n'umucamanza umwe, yunganiwe n'umwanditsi w'urukiko.”

Ingingo ya 8:

Inyito y'akicro ka kabiri k'icyiciro cya mbere cy'Umutwe wa II w'Interuro ya mbere y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira :

“Akicro ka 2: Ibyerekeye Inkiko Zisumbuye“

Ingingo ya 9:

“Ingingo ya 8 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujijwe ku buryo bukurikira :

“Umubare w'Inkiko Zisumbuye, inyito n'ifasi byazo biri ku mugereka wa mbere w'iri tegeko ngenga.

Icyicaro cya buri Rukiko Rwisumbuye kigenwa n'Inama Nkuru y'Ubucamanza, imaze kugisha inama Inama Njyanama z'Uturere bireba”.

Ingingo ya 10:

Ingingo ya 9 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujijwe ku buryo bukurikira :

“Buri Rukiko Rwisumbuye ruburanisha imanza z'imbenezamubano n'iz'inshinjabyaha.

Rugizwe kandi n'ingereko zihariye: uruburanisha imanza z'abana, uruburanisha imanza z'ubutegetsu n'uruburanisha imanza z'umurimo. Perezida w'Urukiko rw'Ikirenga ashobora kandi gushyiraho izindi ngereko zihariye igihe bibaye ngombwa byemejwe n'Inama Nkuru y'Ubucamanza".

Ingingo ya 11:

Ingingo ya 10 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihindwe kandi yujijwe ku buryo bukurikira :

"Hashyizweho mu Nkiko Zisumbuye za Nyarugenge, Huye na Musanze ingereko zihariye zishinzwe kuburanisha imanza z'ubucuruzi, imari n'imisoro.

Urugereko Rwihariye rw'Urukiko Rwisumbuye rwa Nyarugenge ruburanisha imanza zo mu ifasi y'Urukiko Rwisumbuye rwa Nyarugenge, urwa Gasabo, urwa Ngoma, urwa Gicumbi n'urwa Nyagatare.

Urugereko Rwihariye rw'Urukiko Rwisumbuye rwa Huye ruburanisha imanza zo mu ifasi y'Urukiko Rwisumbuye rwa Huye, urwa Muhanga, urwa Nyamagabe n'urwa Rusizi.

Urugereko Rwihariye rw'Urukiko Rwisumbuye rwa Musanze ruburanisha imanza zo mu ifasi y'Urukiko Rwisumbuye rwa Musanze, urwa Rubavu n'urwa Karongi.

Igihe bibaye ngombwa, Perezida w'Urukiko rw'Ikirenga ashyiraho izindi ngereko zihariye ziburanisha imanza z'ubucuruzi, iz'imari n'iz'imisoro mu Nkiko Zisumbuye akoresheje iteka, akagenda umubare, inyito n'ifasi byazo byemejwe n'Inama Nkuru y'Ubucamanza".

Ingingo ya 12 :

Ingingo ya 11 y'Itegeko Ngenga n°07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihindwe kandi yujijwe ku buryo bukurikira :

"Buri Rukiko Rwisumbuye rugizwe na Perezida w'Urukiko, Visi-Perezida n'abandi bacamanza nibura batanu (5), abanditsi b'urukiko kimwe n'abandi bakozzi ba ngombwa bakenewe kugira ngo imirimo y'urukiko igende neza.

Icyakora, ibivugwa mu gika cya mbere cy'iyi ngingo ntibireba Inkiko Zisumbuye zirimo ingereko ziburanisha imanza z'ubucuruzi, iz'imari n'iz'imisoro, zigizwe na Perezida w'urukiko na Visi Perezida n'abacamanza nibura icumi (10) kubera umwihariko wazo".

Ingingo ya 13 :

Ingingo ya 12 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihindwe ku buryo bukurikira :

"Perezida, Visi-Perezida n'abacamanza b'Urukiko Rwisumbuye bashyirwaho na Perezida w'Urukiko rw'Ikirenga byemejwe n'Inama Nkuru y'Ubucamanza.

Ibyo Perezida, Visi-Perezida n'abacamanza b'Urukiko Rwisumbuye basabwa kuba bujuje biteganywa n'Itegeko rigenga Abacamanza n'Abakozzi b'Inkiko".

Ingingo ya 14:

Ingingo ya 13 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihindwe kandi yujijwe ku buryo bukurikira :

"Mu Rukiko ayobora, Perezida w'Urukiko Rwisumbuye ashinzwe kuburanisha imanza, kugena ababuranisha imanza no gukurikirana imigendekere n'imitunganyirize y'akazi".

Ingingo ya 15:

Ingingo ya 14 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihindwe kandi yujijwe ku buryo bukurikira:

“Perezida w’Urukiko Rwisumbuye na Visi-Perezida baburanisha imanza izo ari zo zose ziri mu Rukiko bayobora harimo n’iz’ingereko zihariye”.

Ingingo ya 16 :

Ingingo ya 15 y’Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ivanyweho.

Ingingo ya 17:

Ingingo ya 16 y’Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira:

“Usibye ibiteganyijwe ukundi n’iri tegeko ngenga, Urukiko Rwisumbuye ruburanisha mu rwego rwa mbere rugizwe n’umucamanza umwe yunganiwe n’umwanditsi w’urukiko.

Mu rwego rw’ubujurire ruburanisha rugizwe n’abacamanza batatu (3) bunganiwe n’umwanditsi w’urukiko”.

Ingingo ya 18:

Ingingo ya 18 y’Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ihinduwe kandi yujujwe ku buryo bukurikira:

“Urukiko Rukuru rwa Repubulika rufite ingereko enye (4) zikorera Musanze, Nyanza, Rwamagana na Rusizi.

Ifasi y’Urugereko rukorera Musanze ingana n’ifasi y’Urukiko Rwisumbuye rwa Musanze n’urwa Rubavu.

Ifasi y’Urugereko rukorera Nyanza ingana n’ifasi y’Urukiko Rwisumbuye rwa Muhanga, urwa Huye n’urwa Nyamagabe.

Ifasi y’Urugereko rukorera i Rwamagana ingana n’ifasi y’Urukiko Rwisumbuye rwa Ngoma n’urwa Nyagatare.

Ifasi y’Urugereko rukorera Rusizi ingana n’ifasi y’Urukiko Rwisumbuye rwa Rusizi n’urwa Karongi.

Ku cyicaro cy’Urukiko Rukuru rwa Repubulika haburanishirizwa imanza ziturutse mu ifasi y’Urukiko Rwisumbuye rwa Nyarugenge, urwa *Gasabo* n’urwa Gicumbi.

Ingingo ya 19:

Ingingo ya 19 y’Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ivanyweho.

Ingingo ya 20 :

Ingingo ya 23 y’Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira :

“Mu Rukiko ayobora, Perezida w’Urukiko Rukuru rwa Repubulika ashinzwe imitunganyirize y’akazi kuri urwo Rukiko kimwe n’imikorere myiza y’inkiko zo hasi.

Kubera izo mpamvu, afata ibyemezo byose bya ngombwa kugira ngo imanza zicibwe vuba, yirinda icyo ari cyo cyose cyatuma habaho gutinza kuziburanisha.

Ni muri urwo rwego mu byo akora harimo :

- 1° kuyobora inteko y’abacamanza iburanisha muri buri rugereko iyo asanze ari ngombwa;
- 2° gutunganya kandi akanagena imikorere y’urukiko ayobora kimwe no kugenzura ibyerekeranye n’imyitwarire y’abakozi barwo bose;
- 3° gutumiza no kuyobora inama y’abacamanza bose b’Urukiko Rukuru rwa Repubulika, kimwe n’imihango y’itangiza ry’umwaka w’ubucamanza”.

Ingingo ya 21:

Ingingo ya 24 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujujwe ku buryo bukurikira:

“Perezida w'Urukiko Rukuru rwa Repubulika ashobora gufata icyemezo cyo guha ububasha bw'igihe kitarenze amezi atandatu (6) abacamanza bo mu Nkiko Zisumbuye n'abo mu Nkiko z'Ibanze, bwo kuburanisha imanza mu zindi nkiko zo mu rwego rumwe n'izo bakoramo, mu gihe hari urukiko rugize ikibazo cy'abacamanza bake cyangwa mu gihe asanze ari ngombwa kongera ingufu z'inkiko kugira ngo zihutishe icyabwo ry'imanza zaregewe.

Ibateganywa mu gika cya mbere cy'iyi ngingo bikorwa no ku banditsi b'inkiko”.

Ingingo ya 22:

Ingingo ya 25 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujujwe ku buryo bukurikira:

“Abacamanza b'Inkiko Zisumbuye bashyizwe mu ngereko zihariye ku buryo buhoraho n'Inama Nkuru y'Ubucamanza bashobora, mu nyungu z'akazi, babisabwe na Perezida w'Urukiko bakoreramo, no kuburanisha izindi manza ziri muri urwo rukiko.

Abacamanza b'Urukiko Rukuru rwa Repubulika bashyirwa aho bakorera ari ku cyicaro cyangwa mu ngereko ku buryo buhoraho n'Inama Nkuru y'Ubucamanza. Bashobora, mu nyungu z'akazi, babisabwe na Perezida w'Urukiko Rukuru rwa Repubulika, ariko by'igihe kitarenze amezi atandatu (6), no kuburanisha ahandi hatari aho basanzwe bakoreramo.

Buri rugereko rwihariye na buri rugereko rukoreramo ahandi zigira Perezida. Mu byo ashinzwe harimo ibyerekeye imitunganyirize y'akazi kimwe n'isaranganywa ry'imirimo muri izo ngereko”.

Ingingo ya 23:

Ingingo ya 31 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujujwe ku buryo bukurikira :

“Perezida w'Urukiko rwa Gisirikare, Visi-Perezida n'abacamanza barwo, batoranywa mu bagize Ingabo z'Igihugu, bagashyirwa mu mirimo n'Iteka rya Minisitiri w'Intebe bisabwe na Minisitiri ufite Ingabo z'Igihugu mu nshingano ze.

Nta gihe kigenwe bategetswe kumara mu kazi kabo.

Ariko, bashobora gukurwaho igihe cyose, hakurikijwe uburyo bashyizweho, bitewe n'ubushobozi buke, imyitwarire mibi yabagaragayeho cyangwa izindi mpamvu ziteganywa n'amategeko”.

Ingingo ya 24:

Ingingo ya 32 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujujwe ku buryo bukurikira:

“Kugira ngo Urukiko rwa Gisirikare rushobore kuburanisha byemewe, umubare w'abagize inteko y'abacamanza ugomba kuba igiharwe, utari muni ya batatu (3), bunganiwe n'umwanditsi w'urukiko.

Umucamanza uyobora iburanisha agomba kuba nibura ari mu rwego rumwe rwa gisirikare n'uregwa”.

Ingingo ya 25:

Ingingo ya 36 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujujwe ku buryo bukurikira :

“Perezida w’Urukiko Rukuru rwa Gisirikare, Visi-Perezida n’abacamanza barwo, batoranywa mu bagize Ingabo z’Igihugu, bagashyirwa mu mirimo n’Iteka rya Minisitiri w’Intebe bisabwe na Minisitiri ufite Ingabo z’Igihugu mu nshingano ze.

Nta gihe kigenwe bategetswe kumara mu kazi kabo.

Ariko, bashobora gukurwaho igihe cyose, hakurikijwe uburyo bashyizweho, bitewe n’ubushobozi buke, imyitwarire mibi yabagaragayeho cyangwa izindi mpamvu ziteganywa n’amategeko”.

Ingingo ya 26 :

Ingingo ya 37 y’Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ihinduwe kandi yujijwe ku buryo bukurikira:

“Kugira ngo Urukiko Rukuru rwa Gisirikare rushobore kuburanisha byemewe, umubare w’abagize inteko y’abacamanza ugomba kuba igiharwe, utari munsu ya batatu (3), bunganiwe n’umwanditsi w’Urukiko.

Umucamanza uyobora iburanisha agomba kuba nibura ari mu rwego rumwe rwa gisirikare n’uregwa”.

Ingingo ya 27 :

Ingingo ya 39 y’Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ihinduwe kandi yujijwe ku buryo bukurikira :

“Abakozi bo mu rwego rw’ubucamanza ni aba bukurikira :

- 1° abacamanza b’umwuga;
- 2° abacamanza bihariye;
- 3° abakozi b’inkiko;
- 4° abakozi bunganira inkiko”.

Ingingo ya 28 :

Ingingo ya 40 y’Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira:

“Abacamanza b’umwuga ni abakora gusa imirimo y’ubucamanza kandi bagengwa n’amategeko agenga abacamanza. Ni aba bukurikira :

- 1° Perezida w’Urukiko rw’Ikirenga;
- 2° Visi-Perezida w’Urukiko rw’Ikirenga;
- 3° Abacamanza b’Urukiko rw’Ikirenga;
- 4° Perezida w’Urukiko Rukuru rwa Repubulika;
- 5° Visi-Perezida w’Urukiko Rukuru rwa Repubulika;
- 6° Abacamanza b’Urukiko Rukuru rwa Repubulika;
- 7° Ba Perezida b’Inkiko Zisumbuye;
- 8° Ba Visi-Perezida b’Inkiko Zisumbuye;
- 9° Abacamanza b’Inkiko Zisumbuye;
- 10° Ba Perezida b’Inkiko z’Ibanze
- 11° Abacamanza b’Inkiko z’Ibanze”.

Ingingo ya 29 :

Inyito y’icyiciro cya 2 cy’umutwe wa III w’Interuro ya mbere y’Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira :

“Icyiciro cya 2 : Ibyerekeye abacamanza bihariye”.

Ingingo ya 30:

Ingingo ya 41 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujujwe ku buryo bukurikira:

“Abacamanza bihariye ni abakora mu nkiko zihariye aribo abacamanza ba Gisirikare n'inyangamugayo z'inkiko Gacaca.

Abacamanza ba Gisirikare ni abakora imirimo y'ubucamanza mu nkiko za Gisirikare. Ni aba bakurikira:

- 1° Perezida, Visi-Perezida n'Abacamanza b'Urukiko rwa Gisirikare;
- 2° Perezida, Visi-Perezida n'Abacamanza b'Urukiko Rukuru rwa Gisirikare.

Inyangamugayo z'inkiko Gacaca ni abaca imanza mu Nkiko Gacaca”.

Ingingo ya 31:

Ingingo ya 42 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujujwe ku buryo bukurikira:

“Abacamanza bihariye bakomeza kugengwa n'amategeko y'imirimo yabo basanganywe, ariko iyo bari mu mirimo y'ubucamanza, bagengwa n'amategeko agenga abacamanza b'umwuga.”

Ingingo ya 32:

Ingingo ya 51 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira:

“Abakozi bunganira inkiko mu mirimo yazo ni aba bakurikira:

- 1° Umunyamabanga Mukuru w'Urukiko rw'Ikirenga;
- 2° abayobozi n'abandi bakozi bakenewe.

Abakozi bunganira inkiko bagengwa n'amategeko rusange agenga abakozi ba Leta”.

Ingingo ya 33:

Ingingo ya 59 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira:

“Buri gihembwe Perezida w'Urukiko rw'Ikirenga ashya kuri konti yabugenewe ya buri rukiko yafunguwe na Perezida w'Urukiko Rukuru rwa Repubulika, ba Perezida b'Inkiko Zisumbuye na ba Perezida b'Inkiko z'Ibanze, amafaranga y'ingengo y'imari yagenewe izo nkiko.

Perezida w'Urukiko Rukuru rwa Repubulika, Perezida w'Urukiko Rwisumbuye na Perezida w'Urukiko rw'Ibanze bakurikirana imikoreshereze y'imari y'inkiko bashinzwe kuyobora”.

Ingingo ya 34:

Inyito y'akicro ka mbere k'icyiciro cya mbere cy'Umutwe wa mbere w'Interuro ya II y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira :

“Akicro ka mbere: Ibyerekeye Inkiko z'Ibanze“.

Ingingo ya 35:

Ingingo ya 65 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira:

“Inkiko z’Ibanze ziburanisha ibyaha byose uretse ibihanishwa igihano cy’igifungo kirenze imyaka itanu (5) kimwe n’ibyerekeranye n’amategeko y’umuhanda.

Icyakora, ibyaha biteganywa n’Itegeko Ngenga rigena imiterere, ububasha n’imikorere ya Komite y’Abunzi bibanza gukemurwa n’iyo Komite mbere yo gushyikirizwa ubushinjacyaha cyangwa inkiko nk’uko biteganywa n’Itegeko Nshinga rya Repubulika y’u Rwanda ryo kuwa 04 Kamena 2003 nk’uko ryavugururwe kugeza ubu mu ngingo yaryo ya 159”.

Ingingo ya 36 :

Ingingo ya 66 y’Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ihinduwe kandi yujijwe ku buryo bukurikira:

“Inkiko z’Ibanze ziburanisha mu rwego rwa mbere:

- 1° impaka ziri hagati y’abantu ku giti cyabo cyangwa ibigo bifite ubuzimagatozi zireba ibirego bitarengeje miliyoni eshatu z’amafaranga y’u Rwanda (3.000.000Frw), uretse ibirego by’indishyi zijyanye n’ubwishingizi kimwe n’izikomoka ku byangijwe n’icyaha kigenewe kuburanishwa n’urundi rukiko;
- 2° imanza zerekeye amasambu n’amatungo n’izungura kuri ibyo bintu;
- 3° imanza zerekeye umutungo wimukanwa utarengeje agaciro ka miliyoni eshatu z’amafaranga y’u Rwanda (3.000.000Frw) n’izungura kuri uwo mutungo;
- 4° imanza zerekeye undi mutungo utimukanwa utari amasambu, utarengeje agaciro ka miliyoni eshatu z’amafaranga y’u Rwanda (3.000.000 Frw) n’izungura kuri uwo mutungo;
- 5° imanza zerekeye imimerere y’abantu n’umuryango.

Icyakora imanza ziteganywa n’Itegeko Ngenga rigena imiterere, ububasha n’imikorere bya Komite y’Abunzi zibanza gukemurwa n’iyo Komite mbere yo gushyikirizwa inkiko nk’uko biteganywa n’Itegeko Nshinga rya Repubulika y’u Rwanda ryo kuwa 04 Kamena 2003 nk’uko ryavugururwe kugeza ubu, mu ngingo yaryo ya 159”.

Ingingo ya 37 :

Ingingo ya 67 y’Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira:

“Inkiko z’Ibanze ziburanisha mu rwego rwa mbere n’urwa nyuma imanza zose ziburanwamo ibitararengeje agaciro k’amafaranga y’u Rwanda ibihumbi mirongo itanu (50.000 FRW)“.

Ingingo ya 38 :

Ingingo ya 68 y’Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira :

“Perezida w’Urukiko rw’Ibanze cyangwa Umucamanza wabihereye ububasha, aburanisha ibirego byihutirwa biri mu bubasha bw’urwo rukiko“.

Ingingo ya 39:

Ingingo ya 69 y’Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira:

“Inkiko z’Ibanze ntiziburanisha imanza zifite agaciro k’amafaranga arenze umubare w’ayo zifitiye ububasha, bitewe n’ibirego cyangwa ibiregerwa byagiye biteranyirizwa hamwe“.

Ingingo ya 40:

Ingingo ya 70 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira:

“Iyo urubanza rukubiyemo ibirego byinshi, ku buryo biramutse bivanguwe, bimwe bishobora kuburanishwa n'Urukiko rw'Ibanze, ibindi n'urundi rukiko rwisumbuye, Urukiko rw'Ibanze rwemeza ko rudafite ububasha bwo kuburanisha urwo rubanza maze rukarwohereza muri urwo rukiko rundi“.

Ingingo ya 41:

Inyito y'agace C. k'akiciro ka mbere k'icyiciro cya mbere cy'Umutwe wa mbere w'Interuro ya II y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira :

“C. Ibyerekeye ingingo rusange ku Nkiko z'Ibanze“.

Ingingo ya 42:

Ingingo ya 71 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira:

“Imanza ziciwe n'Inkiko z'Ibanze zishobora gusubirwamo muri izo nkiko cyangwa kujuririrwa mu Nkiko Zisumbuye.

Icyakora, imanza zivugwa mu ngingo ya 37 y'iri tegeko ngenga zaciwe mu rwego rwa mbere n'urwa nyuma n'Inkiko z'Ibanze ntizishobora kujuririrwa“.

Ingingo ya 43:

Inyito y'akiciro ka 2 k'icyiciro cya mbere cy'igice cya mbere cy'Umutwe wa mbere w'Interuro ya II y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira:

“Akiciro ka 2: Ibyerekeye Inkiko Zisumbuye“.

Ingingo ya 44:

Ingingo ya 72 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira:

“Inkiko Zisumbuye ziburanisha ibyaha bihanishwa igihano cy'igifungo kirenze imyaka itanu (5), keretse ibyaha iri tegeko ngenga ryahariye izindi nkiko.

Zinaburanisha ibyaha byerekeye amategeko y'umuhanda.

Zinaburanisha kandi abantu bashyirwa mu rwego rwa mbere bakurikiranyweho kuba barakoze ibyaha bya jenocide n'ibyaha byibasiye inyokomuntu byakozwe mu Rwanda hagati y'itariki ya mbere ukwakira 1990 n'ya 31 ukuboza 1994”.

Ingingo ya 45 :

Ingingo ya 73 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira:

“Inkiko Zisumbuye ziburanisha imanza z'inshinjabyaha zajuririwe zivuye mu Nkiko z'Ibanze zo mu ifasi yazo“.

Ingingo ya 46:

Inyito y'agace ka 2. ka C. k'akiciro ka 2 k'icyiciro cya mbere cy'Umutwe wa mbere w'Interuro ya II y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira:

“2. Ibyerekeye ububasha bw'Ingereko zihariye z'Inkiko Zisumbuye”.

Ingingo ya 47:

Ingingo ya 74 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira:

“Abana bakurikiranyweho icyaha icyo ari cyo cyose baburanishwa ku rwego rwa mbere n'urugereko rw'abana rw'Urukiko Rwisumbuye”.

Ingingo ya 48:

Ingingo ya 77 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujujwe ku buryo bukurikira :

“Mu manza z'imbonezamubano, Inkiko Zisumbuye zinaburanisha mu rwego rwa mbere imanza zose zitahariwe kuburanishwa n'izindi nkiko. Runaburanisha kandi mu rwego rwa mbere imanza zose zijyanye n'iby'ubwishingizi hatitawe ku gaciro k'ikiburanwa”.

Ingingo ya 49:

Ingingo ya 78 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira :

“Inkiko Zisumbuye ziburanisha imanza zajuririwe, zaciwe mu rwego rwa mbere n'Inkiko z'Ibanze zo mu ifasi yazo.

Ziburanisha kandi mu rwego rw'ubujurire, ibyemezo byafashwe ku birego byihutirwa na ba Perezida b'Inkiko z'Ibanze, cyangwa abacamanza babihereye ububasha”.

Ingingo ya 50:

Ingingo ya 79 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujujwe ku buryo bukurikira:

“Perezida w'Urukiko Rwisumbuye, Visi-Perezida cyangwa umucamanza wabihereye ububasha, aburanisha ibirego byihutirwa byerekeranye n'imanza z'imbonezamubano biri mu bubasha bw'Inkiko Zisumbuye”.

Ingingo ya 51:

Inyito y'agace ka b. ka B.1 k'akiciro ka 2 k'icyiciro cya mbere cy'Umutwe wa mbere w'Interuro ya II y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira:

“b. Ibyerekeye ububasha bw'Ingereko zihariye z'Urukiko Rwisumbuye rwa Nyarugenge, urwa Huye n'urwa Musanze”.

Ingingo ya 52:

Itegeko Ngenga n°07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ryujujwe n'ingingo ya 81 bis iteye itya:

“Ingingo ya 81 bis:

Perezida w’Urukiko Rwisumbuye, Visi-Perezida cyangwa Umucamanza wo mu rugereko ruburanisha imanza z’ubucuruzi, imari n’imisoro wabihereye ububasha, aburanisha ibirego byihutirwa biri mu bubasha bw’Inkiko Zisumbuye byerekeye izo manza”.

Ingingo ya 53:

Itegeko Ngenga n°07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ryongewemo ingingo ya 82 bis iteye itya:

“Ingingo ya 82 bis:

Perezida w’Urukiko Rwisumbuye, Visi-Perezida cyangwa umucamanza wo mu rugereko ruburanisha imanza z’imirimo wabihereye ububasha, aburanisha ibirego byihutirwa biri mu bubasha bw’Inkiko Zisumbuye byerekeye izo manza”.

Ingingo ya 54:

Ingingo ya 83 y’Itegeko Ngenga n°07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ihinduwe kandi yujujwe ku buryo bukurikira :

“Ingerereko zihariye z’Inkiko zisumbuye ziburanisha imanza z’ubutegetsi zikurikira :

- 1° imanza zijyanye n’ibirego byose bivuka mu matora y’abayobozi b’inzeho z’imitegekere z’ibanze kugeza ku rwego rw’Akarere;
- 2° ibirego bivugwa mu ngingo ya 93, iya 94, n’iya 95 z’Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko, iyo ibyemezo cyangwa ibikorwa bivugwa muri izo ngingo byafashwe n’abayobozi b’inzeho z’imitegekere zavuzwe mu gace ka mbere k’iyi ngingo;
- 3° ibirego bisaba indishyi zikomoka ku buryozwe budashingiye kuri kontaro, bw’ibikorwa by’abakozi ba Leta n’ibigo byayo.

Zakira kandi indahiro z’abagize Inama Njyanama na Komite Nyobozi z’Uturere“.

Ingingo ya 55:

Ingingo ya 84 y’Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira :

“Ibiteganyijwe mu ngingo ya 96 kugeza ku ya 98 z’Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko binakoreshwa mu Nkiko Zisumbuye ku bijyanye n’imanza z’ubutegetsi“.

Ingingo ya 56:

Ingingo ya 85 y’Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira :

“Perezida w’Urukiko Rwisumbuye, Visi-Perezida cyangwa umucamanza wo mu rugereko ruburanisha imanza z’ubutegetsi wabihereye ububasha aburanisha ibirego byihutirwa biri mu bubasha bw’Inkiko Zisumbuye byerekeye izo manza”.

Ingingo ya 57:

Inyito y’agace ka C. k’akiciro ka 2 k’icyiciro cya mbere cy’Umutwe wa mbere w’Interuro ya II y’Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira:

“C. Ibyerekeye ingingo rusange ku Nkiko Zisumbuye”.

Ingingo ya 58:

Ingingo ya 86 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira :

“Iyo Urukiko Rwisumbuye ruregwe urubanza ruri mu bubasha bw'Urukiko rw'Ibanze, rurwohereza mu Rukiko rw'Ibanze rubifitiye ububasha”.

Ingingo ya 59:

Ingingo ya 87 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira :

“Imanza zaciwe n'Inkiko Zisumbuye zishobora gusubirwamo imbere y'izo nkiko no kujuririrwa mu Rukiko Rukuru rwa Repubulika”.

Ingingo ya 60:

Ingingo ya 88 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira :

“Ba Perezida b'Inkiko Zisumbuye bakemura ibirego bisaba kwimura imanza mu gihe hari urubanza rushobora guteza intugunda mu gihugu cyangwa iyo inteko y'Urukiko rw'Ibanze rwo mu ifasi yarwo idashobora guterana.

Bakemura kandi impaka z'agasigane hagati y'Inkiko z'Ibanze zo mu ifasi yabo zaregwe zikananirwa kumvikana ku bubasha bwazo kuri izo manza”.

Ingingo ya 61:

Ingingo ya 89 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujujwe ku buryo bukurikira :

“Urukiko Rukuru rwa Repubulika rufite ububasha bwo kuburanisha mu rwego rwa mbere ibyaha byakozwe n'abasiviri, uretse abana, bikurikira :

1° ibyaha by'ubuhotozi n'iby'ubwicanyi;

2° ibyaha byo kugambanira Igihugu;

3° ibyaha byo guhungabanya umutekano wa Leta;

4° ibyaha by'iterabwoba;

5° ibyaha by'intambara;

6° Ibyaha bya jenoside n'ibyaha byibasiye inyokomuntu, uretse ibyakozwe n'abantu bakurikiranyweho ibyaha bya jenoside n'ibyaha byibasiye inyokomuntu byakozwe hagati y'itariki ya mbere ukwakira 1990 n'ya 31 ukuboza 1994 kuko byo bizakomeza kuburanishwa n'Inkiko Gacaca n'Inkiko Zisumbuye”.

Ingingo ya 62:

Ingingo ya 93 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujujwe ku buryo bukurikira :

“Urukiko Rukuru rwa Repubulika ruburanisha ibirego bijyanye n'imanza z'ubutegetsi bikurikira:

1° ibirego byose bisaba ivanwaho ry'ibyemezo byafashwe hadakurikijwe amategeko, ibyafashwe n'abatabifitiye ububasha cyangwa abarengera ububasha bahawe, ibyo byemezo bikaba byarafashwe mu rwego rwa nyuma n'abayobozi bo kuwa ku rwego rw'Intara n'urw'Umujyi wa Kigali kugeza ku rwa Perezida wa Repubulika;

2° ibirego bisaba ivanwaho ry'ibyemezo by'ubutegetsi cyangwa bisaba indishyi zikomoka mu kutubahiriza sitati rusange igenga abakozi ba Leta n'inzege z'imirimo ya Leta;

3° ibirego byerekeye uburyozwe bushingiye ku zindi mpamvu zitari iza kontaro cyangwa andi masezerano, iyo ibyangijwe byatewe n'igikorwa cyangwa imyitwarire y'ubutegetsi cyangwa se bikaba byarangijwe n'ibikorwa by'imirimo rusange;

4° ibirego birebana na za kontaro z'ubutegetsi zidashingiye ku mategeko y'imbonezamubano;

- 5° ibirego birebana n'impaka zivutse mu kazi hagati y'abantu ku giti cyabo na Leta cyangwa ibigo byayo;
- 6° ibirego byerekeranye n'ubutabangikanywa bw'imirimo ya Leta itorerwa n'idatorerwa n'indi mirimo;
- 7° ibirego byerekeranye n'ifatira ku nyungu rusange, ry'imitungo y'abantu yimukanwa n'itimukanwa;
- 8° ibirego bivutse mu kwimura abantu ku nyungu rusange z'Igihugu”.

Ingingo ya 63:

Ingingo ya 102 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujujwe ku buryo bukurikira :

“Urukiko Rukuru rwa Repubulika rwakira indahiro z'abagize Inama Njyanama na Komite Nyobozi by'Umujyi wa Kigali”.

Ingingo ya 64:

Ingingo ya 104 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujujwe ku buryo bukurikira :

“Perezida w'Urukiko Rukuru rwa Repubulika aburanisha imanza zisaba kuvana urubanza mu Nkiko Zisumbuye no kurwohereza mu rundi rukiko rwo mu rwego rumwe, ku mpamvu z'umudendezo wa rubanda cyangwa se mu gihe inteko y'urwo rukiko idashobora gushyirwaho mu buryo bukurikije amategeko.

Akemura kandi impaka z'agasigane hagati y'Inkiko Zisumbuye zaregewe zikananirwa kumvikana ku bubasha bwazo muri izo manza”.

Ingingo ya 65:

Ingingo ya 105 y'Itegeko Ngenga n°07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujujwe mu buryo bukurikira :

«Urukiko Rukuru rwa Repubulika ruburanisha imanza z'inshinjabyaha zajuririwe, zaciwe mu rwego rwa mbere n'Urukiko Rwisumbuye.

Ruburanisha kandi imanza z'inshinjabyaha zajuririwe, zaciwe mu rwego rwa kabiri n'Urukiko Rwisumbuye, mu gihe izo manza :

1° zitagaragaza na busa impamvu zishingiyeho mu icibwa ryazo, zishingiye ku itegeko ritariho cyangwa zaciwe n'Urukiko rutabifitiye ububasha ;

2°zaciwe hashingiwe ku kimenyetso, inyandiko cyangwa imyanzuro byatanzwe nyuma yo gupfundikira iburanisha kandi hatabayeho gusubukura iburanisha;

3° zaciwe n'inteko itujuje umubare ugenwe n'amategeko;

4° zasomwe n'umucamanza utaraziburanishije;

5° zitaburanishijwe mu ruhamwe kandi nta muhezo wategetswe ».

Ingingo ya 66:

Ingingo ya 106 y'Itegeko Ngenga n°07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujujwe mu buryo bukurikira :

“Urukiko Rukuru rwa Repubulika ruburanisha imanza z'imbonezamubano zajuririwe, zaciwe mu rwego rwa mbere n'Urukiko Rwisumbuye.

Ruburanisha kandi imanza z'imbonezamubano zajuririwe, zaciwe mu rwego rwa kabiri n'Urukiko Rwisumbuye, mu gihe izo manza :

1° zitagaragaza na busa impamvu zishingiyeho mu icibwa ryazo, zishingiye ku itegeko ritariho cyangwa zaciwe n'Urukiko rutabifitiye ububasha ;

2° zaciwe hashingiwe ku kimenyetso, inyandiko cyangwa imyanzuro byatanzwe nyuma yo gupfundikira iburanisha kandi hatabayeho gusubukura iburanisha;

3° zaciwe n'inteko itujuje umubare ugenwe n'amategeko;

4° zasomwe n'umucamanza utaraziburanishije;

5° zitaburanishijwe mu ruhamwe kandi nta muhezo wategetswe.

Ruburanisha kandi ubujurire ku byemezo byafashwe n'Inkiko Nkemurampaka”.

Ingingo ya 67:

Ingingo ya 107 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira :

“Urukiko Rukuru rwa Repubulika ruburanisha ubujurire bwerekeye ibyemezo byihutirwa byafashwe na ba Perezida b'Inkiko Zisumbuye cyangwa ba Visi-Perezida cyangwa abacamanza babihereye ububasha”.

Ingingo ya 68:

Ingingo ya 108 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujujwe ku buryo bukurikira :

“Imanza zaciwe mu rwego rw'ubujurire n'Urukiko Rukuru rwa Repubulika zishobora gusubirwamo muri urwo rukiko no kujuririrwa mu Rukiko rw'Ikirenga, uretse izatangiriye mu Rukiko rw'Ibanze, kimwe n'izitari mu bubasha bw'Urukiko rw'Ikirenga ».

Ingingo ya 69:

Ingingo ya 122 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira :

“Imanza zirega Leta, ibigo byayo n'inzego z'ubutegetsi zigenga, ziburanishirizwa mu rukiko rwo mu ifasi y'aho icyicaro cyabyo kiri cyangwa y'aho ikiburanwa kiri.

Icyakora, mu byerekeye imisoro ya Leta, urubanza ruburanishirizwa mu rugereko rwihariye ruburanisha imanza z'imisoro rwo mu Rukiko Rwisumbuye rwo mu ifasi y'aho ibiro bisoresha biri ».

Ingingo ya 70:

Ingingo ya 139 y'Itegeko Ngenga n°07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujujwe ku buryo bukurikira :

“Urukiko Rukuru rwa Gisirikare ruburanisha ku rwego rwa mbere ibyaha bihungabanya umutekano wa Leta n'iby'ubuhotozi byakozwe n'abasirikare rutitaye ku ipeti ryabo. Nyamara, mu gihe cy'ica ry'urubanza, iyo rusanze ibigize icyaha cy'ubuhotozi rwaregwe bigize ahubwo icyaha cy'ubwicanyi, ruca urwo rubanza.

Ruburanisha ku rwego rw'ubujurire imanza zose zaciwe n'Urukiko rwa Gisirikare.

Ruburanisha kandi ibirego by'ihanagurabusembwa ku bantu baburabishwa n'Inkiko za Gisirikare”.

Ingingo ya 71:

Ingingo ya 178 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe kandi yujujwe ku buryo bukurikira :

“Imyambaro y’abacamanza mu iburanisha, mu birori no mu yindi mihango ya Leta igenwa n’Iteka rya Perezida w’Urukiko rw’Ikirenga byemejwe n’Inama Nkuru y’Ubucamanza.

Imyambaro y’abacamanza ba Gisirikare mu iburanisha no mu mihango y’ubucamanza igenwa n’Iteka rya Minisitiri ufite Ingabo z’Igihugu mu nshingano ze”.

Ingingo ya 72

Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ryujwe n’ingingo ya 180 bis iteye itya:

“Ingingo ya 180 bis:

Guhera igihe iri tegeko ngenga ritangiye gukurikizwa, Ingereko z’Urukiko Rukuru rwa Repubulika, Inkiko z’Intara n’urw’Umujyi wa Kigali, Inkiko z’Uturere n’iz’Imijyi zisimburwa n’ingereko n’inkiko ziteganywa n’iri tegeko ngenga ».

Ingingo ya 73:

Ingingo ya 181 y’Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ihinduwe kandi yujwe ku buryo bukurikira:

“Imanza zari zisanzwe mu Nkiko zitari zaburanishwa n’izari zatangiye kuburanishwa zitarapfundikirwa mu gihe iri tegeko ngenga ritangiye gukurikizwa zoherezwa nta yandi magarama atanzwe mu nkiko nshya zifite ububasha bwo kuziburanisha hakurikijwe iri tegeko ngenga”.

Ibivugwa mu gika cya mbere cy’iyi ngingo birareba n’imanza zari zarangiye kuburanishwa, ariko zitarasomwa mu gihe iri tegeko ngenga ritangiye gukurikizwa.

Ingingo ya 74:

Ingingo ya 182 y’Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ihinduwe kandi yujwe ku buryo bukurikira:

“Ubujurire bw’imanza zaciwe n’Inkiko za Kanto, Inkiko z’Uturere n’iz’Imijyi butangwa mu Nkiko Zisumbuye.

Ubujurire bw’imanza zaciwe n’Inkiko za Mbere z’Iremezo, Inkiko z’Intara n’urw’Umujyi wa Kigali butangwa mu Rukiko Rukuru rwa Repubulika.

Ubujurire bw’imanza zaciwe n’Urukiko rwa Gisirikare butangwa mu Rukiko Rukuru rwa Gisirikare cyangwa mu Rukiko rw’Ikirenga, hakurikijwe ububasha bwazo”.

Ingingo ya 75:

Ingingo ya 183 y’Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n’ububasha by’inkiko ihinduwe kandi yujwe ku buryo bukurikira:

“Gusubirishamo imanza zaciwe n’Inkiko za Kanto, Inkiko z’Uturere n’iz’Imijyi bikorerwa imbere y’Inkiko z’Ibanze.

Gusubirishamo imanza zaciwe n’Inkiko za Mbere z’Iremezo, Inkiko z’Intara n’urw’Umujyi wa Kigali bikorerwa imbere y’Inkiko Zisumbuye cyangwa mu Rukiko Rukuru rwa Repubulika hakurikijwe ububasha bwazo.

Gusubirishamo imanza zaciwe n’Inkiko z’Ubujurire bikorerwa imbere y’Urukiko Rukuru rwa Repubulika.

Gusubirishamo imanza zaciwe n’Urukiko rwa Gisirikare bikorerwa imbere y’Urukiko rwa Gisirikare cyangwa imbere y’Urukiko Rukuru rwa Gisirikare, hakurikijwe ububasha bwazo.

Gusubirishamo imanza zaciwe n’Urukiko Rukuru rwa Gisirikare bikorerwa imbere y’Urukiko Rukuru rwa Gisirikare”.

Ingingo ya 76:

Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ryongewemo ingingo ya 183 bis iteye itya :

“Ingingo ya 183 bis:

Imanza zari mu Nkiko z'Intara n'urw'Umujyi wa Kigali zizoherezwa mu Nkiko Zisumbuye zifite ububasha bwo kuziburanisha hakurikijwe ingingo z'amategeko zisanzwe zigenga ububasha bushingiye ku ifasi.

Ibivugwa mu gika cya mbere cy'iyi ngingo birareba n'imanza zari zaratangiyeye kuburanishwa, ariko iburanisha ritarafundikirwa ku munsu iri tegeko ngenga ritangiye gukurikizwa”.

Ingingo ya 77:

Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ryongewemo ingingo ya 183 ter iteye itya:

“Ingingo ya 183 ter :

Imanza zari zararegewe Inkiko z'Uturere n'iz'Imijyi zizaburanishwa n'Inkiko z'Ibanze zifite ububasha bwo kuziburanisha hakurikijwe ingingo z'amategeko zisanzwe zigenga ububasha bushingiye ku ifasi.

Ibivugwa mu gika cya mbere cy'iyi ngingo birareba n'imanza zari zaratangiyeye kuburanishwa, ariko iburanisha ritarafundikirwa ku munsu iri tegeko ngenga ritangiye gukurikizwa ».

Ingingo ya 78:

Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ryongewemo ingingo ya 183 quarto iteye itya:

“Ingingo ya 183 quarto:

Ibirego bikurikira bitangwa mu Rukiko Rwisumbuye rufite ububasha bwo kubiburanisha hakurikijwe ingingo z'amategeko zigena ububasha bushingiye ku ifasi :

- 1° Ibirego bisaba kubyutsa imanza zaciwe n'inkiko z'Intara n'urw'Umujyi wa Kigali;
- 2° Ibirego bisaba gusubirishamo imanza cyangwa gutambamira imanza zaciwe n'Inkiko z'Intara cyangwa urw'Umujyi wa Kigali;
- 3° Ibirego byerekeye impaka zivutse mu irangiza ry'imanza zaciwe n'Inkiko z'Intara cyangwa urw'Umujyi wa Kigali;
- 4° Ibirego bisaba gusobanuzwa cyangwa gukosora imanza zaciwe n'Inkiko z'Intara cyangwa urw'Umujyi wa Kigali.
- 5° Ibirego bisaba gusubirishamo imanza ingingo nshya zaciwe n'inkiko z 'Intara cyangwa urw'Umujyi wa Kigali.

Ibirego bivugwa mu gika cya mbere cy'iyi ngingo ku birebana n'imanza zaciwe n'Inkiko z'Uturere n'iz'Imijyi, bishyikirizwa Urukiko rw'Ibanze rufite ububasha bwo kubiburanisha hakurikijwe ingingo z'amategeko zigena ububasha bushingiye ku ifasi”.

Ingingo ya 79:

Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ryongewemo ingingo ya 184 bis iteye itya:

«Ingingo ya 184 bis:

Ibyakozwe n'Ingereko z'Urukiko Rukuru rwa Repubulika, Inkiko z'Intara n'urw'Umujyi wa Kigali n'Inkiko z'Uturere n'iz'Imijyi bijyanye n'imiburanishirize y'imanza hagati y'itangazwa ry'ivugururwa rya kabiri ryo ku wa 08/12/2005 ry'Itegeko Nshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo kuwa 4 Kamena 2003 nk'uko ryavuguruwe kugeza ubu, n'itangazwa ry'iri tegeko ngenga, bigumana agaciro».

Ingingo ya 80:

Ingingo ya 185 y'Itegeko Ngenga n° 07/2004 ryo kuwa 25/04/2004 rigena imiterere, imikorere n'ububasha by'inkiko ihinduwe ku buryo bukurikira:

“Ingereko z'Urukiko Rukuru rwa Repubulika, Inkiko z'Intara n'urw'Umujyi wa Kigali, Inkiko z'Uturere n'iz'Imijyi zikomeza gukora kugeza igihe zisimujwe ingereko n'inkiko nshya ziteganywa n'iri tegeko ngenga.

Ibigomba gukorwa bijyanye n'imiburanishirize y'imanza bikomeza kwakirwa n'ingereko n'inkiko zari zisanze zibifitiye ububasha kugeza igihe ingereko n' inkiko nshya zitangiye gukora”.

Ingingo ya 81:

Ingingo zose z'amategeko abanziriza iri tegeko ngenga kandi zinyuranye na ryo zivanyweho.

Ingingo ya 82:

Iri tegeko ngenga ritangira gukurikizwa ku munsu ritangarijweho mu Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda. Agaciro karyo gahera ku itariki ya 8/12/2005.

Kigali, kuwa 22/03/2006

Perezida wa Repubulika
KAGAME Paul
(sé)

Minisitiri w'Intebe
MAKUZU Bernard
(sé)

Minisitiri w'Ubutabera
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika:

Minisitiri w'Ubutabera
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

UMUGEREKA WA MBERE W'ITEGEKO NGENGA N° 14/2006.RYO KUWA 22/03/2006 RIHINDURA KANDI RYUZUZA ITEGEKO NGENGA N°07/2004 RYO KUWA 25/04/2004 RIGENA IMITERERE, IMIKORERE N'UBUBASHA BY'INKIKO WEREKEYE INKIKO ZISUMBUYE

INKIKO ZISUMBUYE

INTARA/UMUJYI	INYITO	IFASI
1.UMUJYI WA KIGALI	1. Urukiko Rwisumbuye rwa Nyarugenge	1. Akarere ka Nyarugenge 2. Akarere ka Kicukiro
	2. Urukiko Rwisumbuye rwa Gasabo	3. Akarere ka Gasabo 4. Akarere ka Bugesera
2.INTARA Y' IBURASIRAZUBA	3. Urukiko Rwisumbuye rwa Nyagatare	5. Akarere ka Nyagatare 6. Akarere ka Gatsibo
	4. Urukiko Rwisumbuye rwa Ngoma	7. Akarere ka Ngoma 8. Akarere ka Kayonza 9. Akarere ka Rwamagana 10. Akarere ka Kirehe
3. INTARA Y' AMAJYEPFO	5. Urukiko Rwisumbuye rwa Muhanga	11. Akarere ka Muhanga 12. Akarere ka Ruhango 13. Akarere ka Kamonyi
	6. Urukiko Rwisumbuye rwa Huye	14. Akarere ka Huye 15. Akarere ka Gisagara 16. Akarere ka Nyanza
	7. Urukiko Rwisumbuye rwa Nyamagabe	17. Akarere ka Nyamagabe 18. Akarere ka Nyaruguru
4.INTARA Y' IBURENGERAZUBA	8. Urukiko Rwisumbuye rwa Rusizi	19. Akarere ka Rusizi 20. Akarere ka Nyamasheke
	9. Urukiko Rwisumbuye rwa Karongi	21. Akarere ka Karongi 22. Akarere ka Rutsiro
	10. Urukiko Rwisumbuye rwa Rubavu	23. Akarere ka Rubavu 24. Akarere ka Nyabihu 25. Akarere ka Ngororero
5. INTARA Y' AMAJYARUGURU	11. Urukiko Rwisumbuye rwa Musanze	26. Akarere ka Burera 27. Akarere ka Musanze 28. Akarere ka Gakenke
	12. Urukiko Rwisumbuye rwa Gicumbi	29. Akarere ka Gicumbi 30. Akarere ka Rulindo

Kigali, kuwa 22/03/2006

Perezida wa Repubulika
KAGAME Paul
(sé)

Minisitiri w'Intebe
MAKUZA Bernard
(sé)

Minisitiri w'Ubutabera
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika :
Minisitiri w'Ubutabera
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

UMUGEREKA WA KABIRI W'ITEGEKO NGENGA N° 14/2006 RYO KUWA 22/03/2006 RIHINDURA KANDI RYUZUZA ITEGEKO NGENGA N° 07/2004 RYO KU WA 25/04/2004 RIGENA IMITERERE, IMIKORERE N'UBUBASHA BY'INKIKO WEREKEYE INKIKO Z'IBANZE

INKIKO Z'IBANZE

INTARA/UMUJYI WA KIGALI	AKARERE	INYITO	IFASI
UMUJYI WA KIGALI	1. KICUKIRO	1. Urukiko rw'Ibanze rwa Kagarama	1. Umurenge wa Kigarama 2. Umurenge wa Kicukiro 3. Umurenge wa Gikondo 4. Umurenge wa Niboye 5. Umurenge wa Kagarama 6. Umurenge wa Gahanga 7. Umurenge wa Gatenga
		2. Urukiko rw'Ibanze rwa Nyarugunga	8. Umurenge wa Nyarugunga 9. Umurenge wa Kanombe 10. Umurenge wa Masaka
	2. NYARUGENGE	3. Urukiko rw'Ibanze rwa Nyarugenge	11. Umurenge wa Nyarugenge 12. Umurenge wa Kinyinya 13. Umurenge wa Muhima 14. Umurenge wa Gitega
		4. Urukiko rw'Ibanze rwa Nyamirambo	15. Umurenge wa Nyamirambo 16. Umurenge wa Rwezamenyo 17. Umurenge wa Mageregere 18. Umurenge wa Kimisagara 19. Umurenge wa Nyakabanda 20. Umurenge wa Kigali
	3. GASABO	5. Urukiko rw'Ibanze rwa Kacyiru	21. Umurenge wa Kacyiru 22. Umurenge wa Remera 23. Umurenge wa Kimihurura 24. Umurenge wa Kimironko 25. Umurenge wa Nduba

INTARA	AKARERE	INYITO	IFASI
			26. Umurenge wa Gatsata 27. Umurenge wa Jabana 28. Umurenge wa Kinyinya 29. Umurenge wa Gisozi 30. Umurenge wa Jali
		6. Urukiko rw'Ibanze rwa Rusororo	31. Umurenge wa Rusororo 32. Umurenge wa Ndera 33. Umurenge wa Gikomero 34. Umurenge wa Bumbogo 35. Umurenge wa Rutunga

INTARA	AKARERE	INYITO	IFASI
INTARA Y'IBURASIRAZUBA	4. KIREHE	7. Urukiko rw'Ibanze rwa Kirehe	36. Umurenge wa Kirehe 37. Umurenge wa Kigina 38. Umurenge wa Kigarama 39. Umurenge wa Nyamugali 40. Umurenge wa Gatore 41. Umurenge wa Gahara 42. Umurenge wa Musaza

		8. Urukiko rw'Ibanze rwa Nyarubuye	43. Umurenge wa Nyarubuye 44. Umurenge wa Mushikiri 45. Umurenge wa Nasho 46. Umurenge wa Mpanga 47. Umurenge wa Mahama
	5. NGOMA	9. Urukiko rw'Ibanze rwa Kibungo	48. Umurenge wa Kibungo 49. Umurenge wa Rukira 50. Umurenge wa Murama 51. Umurenge wa Remera 52. Umurenge wa Rurenge 53. Umurenge wa Karemba 54. Umurenge wa Mugesera 55. Umurenge wa Gashanda
		10. Urukiko rw'Ibanze rwa Sake	56. Umurenge wa Sake 57. Umurenge wa Kazo 58. Umurenge wa Zaza 59. Umurenge wa Rukumberi 60. Umurenge wa Jarama 61. Umurenge wa Mutendeli
NTARA	AKARERE	INYITO	IFASI
	6. KAYONZA	11. Urukiko rw'Ibanze rwa Rukara	62. Umurenge wa Rukara 63. Umurenge wa Mwili 64. Umurenge wa Gahini 65. Umurenge wa Murundi
		12. Urukiko rw'Ibanze rwa Kabarondo	66. Umurenge wa Kabarondo 67. Umurenge wa Ruramira 68. Umurenge wa Murama 69. Umurenge wa Kabare 70. Umurenge wa Rwinkwavu 71. Umurenge wa Ndego 72. Umurenge wa Mukarange 73. Umurenge wa Nyamirama
	7. RWAMAGANA	13. Urukiko rw'Ibanze rwa Kigabiro	74. Umurenge wa Kigabiro 75. Umurenge wa Mwulire 76. Umurenge wa Munyaga 77. Umurenge wa Musha 78. Umurenge wa Munyiginya 79. Umurenge wa Gishari 80. Umurenge wa Fumbwe 81. Umurenge wa Rubona 82. Umurenge wa Muhazi
		14. Urukiko rw'ibanze rwa Nzige	83. Umurenge wa Nzige 84. Umurenge wa Nyakariro 85. Umurenge wa Karengye 86. Umurenge wa Gahengeri 87. Umurenge wa Muyumbu

INTARA	AKARERE	INYITO	IFASI
	8. BUGESERA	15. Urukiko rw'Ibanze rwa Nyamata	88. Umurenge wa Nyamata 89. Umurenge wa Mwogo 90. Umurenge wa Ntarama 91. Umurenge wa Juru 92. Umurenge wa Gashora 93. Umurenge wa Rweru 94. Umurenge wa Mayange 95. Umurenge wa Rilima 96. Umurenge wa Musenyi
		16. Urukiko rw'ibanze rwa Ruhuha	97. Umurenge wa Ruhuha 98. Umurenge wa Ngeruka 99. Umurenge wa Kamabuye 100. Umurenge wa Mareba 101. Umurenge wa Shyara 102. Umurenge wa Nyarugenge
	9. GATSIBO	17. Urukiko rw'Ibanze rwa Kiramuruzi	103. Umurenge wa Kiramuruzi 104. Umurenge wa Kabarore 105. Umurenge wa Gitoki 106. Umurenge wa Rugarama 107. Umurenge wa Rwimbogo 108. Umurenge wa Murambi 109. Umurenge wa Gasange 110. Umurenge wa Kiziguro 111. Umurenge wa Muhura 112. Umurenge wa Remera
			18. Urukiko rw'Ibanze rwa Ngarama

INTARA	AKARERE	INYITO	IFASI
	10. NYAGATARE	19. Urukiko rw'Ibanze rwa Nyagatare	117. Umurenge wa Nyagatare 118. Umurenge wa Karangazi 119. Umurenge wa Katabagemu 120. Umurenge wa Tabagwe 121. Umurenge wa Matimba 122. Umurenge wa Musheli 123. Umurenge wa Rwempasha 124. Umurenge wa Rwimiyaga
		20. Urukiko rw'Ibanze rwa Gatunda	125. Umurenge wa Gatunda 126. Umurenge wa Karama 127. Umurenge wa Rukomo 128. Umurenge wa Kiyombe 129. Umurenge wa Mukama 130. Umurenge wa Mimuli

INTARA	AKARERE	INYITO	IFASI
3. INTARA AMAJYEPFO	Y' 11. GISAGARA	21. Urukiko rw'Ibanze rwa Ndora	131. Umurenge wa Ndora 132. Umurenge wa Kibirizi 133. Umurenge wa Gishubi 134. Umurenge wa Muganza 135. Umurenge wa Save 136. Umurenge wa Musha 137. Umurenge wa Gikonko 138. Umurenge wa Mamba
		22. Urukiko rw'Ibanze rwa Mugombwa	139. Umurenge wa Mugombwa 140. Umurenge wa Mukindo 141. Umurenge wa Kigembe 142. Umurenge wa Nyanza 143. Umurenge wa Kansi
	12. NYARUGURU	23. Urukiko rw'Ibanze rwa Ruheru	144. Umurenge wa Ruheru 145. Umurenge wa Busanze 146. Umurenge wa Nyabimata 147. Umurenge wa Muganza

		24. Urukiko rw'Ibanze rwa Kibeho	148. Umurenge wa Kibeho 149. Umurenge wa Mata 150. Umurenge wa Ruramba 151. Umurenge wa Cyahinda 152. Umurenge wa Munini 153. Umurenge wa Nyagisozi 154. Umurenge wa Ngoma 155. Umurenge wa Ngera 156. Umurenge wa Rusenge 157. Umurenge wa Kivu
--	--	----------------------------------	---

INTARA	AKARERE	INYITO	IFASI
		25. Urukiko rw'Ibanze rwa Gasaka	158. Umurenge wa Gasaka 159. Umurenge wa Kamegeli 160. Umurenge wa Cyanika 161. Umurenge wa Tare 162. Umurenge wa Kitabi 163. Umurenge wa Kibilizi 164. Umurenge wa Uwinkingi 165. Umurenge wa Buruhukiro
	13. NYAMAGABE	26. Urukiko rw'Ibanze rwa Kaduha	166. Umurenge wa Kaduha 167. Umurenge wa Mbazi 168. Umurenge wa Kibumbwe 169. Umurenge wa Musange 170. Umurenge wa Mushubi 171. Umurenge wa Mugano 172. Umurenge wa Nkomane 173. Umurenge wa Gatare 174. Umurenge wa Musebeya
	14. HUYE	27. Urukiko rw'Ibanze rwa Ngoma	175. Umurenge wa Ngoma 176. Umurenge wa Gishamvu 177. Umurenge wa Mukura 178. Umurenge wa Tumba 179. Umurenge wa Karama 180. Umurenge wa Huye 181. Umurenge wa Maraba 182. Umurenge wa Mbazi 183. Umurenge wa Rusatira 184. Umurenge wa Rwaniro 185. Umurenge wa Kinazi 186. Umurenge wa Ruhashya 187. Umurenge wa Simbi 188. Umurenge wa Kigoma

INTARA	AKARERE	INYITO	IFASI
	15. NYANZA	28. Urukiko rw'Ibanze rwa Busasamana	189. Umurenge wa Busasamana 190. Umurenge wa Rwabicuma 191. Umurenge wa Nyagisozi 192. Umurenge wa Kigoma 193. Umurenge wa Mukingo 194. Umurenge wa Cyabakamyi 195. Umurenge wa Muyira 196. Umurenge wa Kibirizi 197. Umurenge wa Ntyazo 198. Umurenge wa Busoro
	16. RUHANGO	29. Urukiko rw'Ibanze rwa Ruhango	199. Umurenge wa Ruhango 200. Umurenge wa Bweramana 201. Umurenge wa Kabagali 202. Umurenge wa Ntongwe 203. Umurenge wa Kinazi
		30. Urukiko rw'Ibanze rwa Byimana	204. Umurenge wa Byimana 205. Umurenge wa Mbuye 206. Umurenge wa Mwendo 207. Umurenge wa Kinihira
INTARA	AKARERE	INYITO	IFASI

	17. KAMONYI	31. Urukiko rw'Ibanze rwa Gacurabwenge	208. Umurenge wa Gacurabwenge 209. Umurenge wa Rugalika 210. Umurenge wa Nyamiyaga 211. Umurenge wa Mugina 212. Umurenge wa Musambira 213. Umurenge wa Kayumbu 214. Umurenge wa Nyarubaka 215. Umurenge wa Rukoma 216. Umurenge wa Ngamba 217. Umurenge wa Kayenzi 218. Umurenge wa Karama 219. Umurenge wa Runda
--	--------------------	--	--

INTARA	AKARERE	INYITO	IFASI
	18. MUHANGA	32. Urukiko rw'Ibanze rwa Nyamabuye	220. Umurenge wa Nyamabuye 221. Umurenge wa Shyogwe 222. Umurenge wa Nyarusange 223. Umurenge wa Muhanga 224. Umurenge wa Mushishiro 225. Umurenge wa Cyeza
		33. Urukiko rw'Ibanze rwa Kiyumba	226. Umurenge wa Kiyumba 227. Umurenge wa Rugendabali 228. Umurenge wa Kabacuzi 229. Umurenge wa Rongi 230. Umurenge wa Nyabinoni 231. Umurenge wa Kibangu

INTARA	AKARERE	INYITO	IFASI
4.INTARAY' IBURENGERAZUBA	19. RUSIZI	34. Urukiko rw'Ibanze rwa Kamembe	232. Umurenge wa Kamembe 233. Umurenge wa Mururu 234. Umurenge wa Giheke 235. Umurenge wa Gihundwe 236. Umurenge wa Nkanka 237. Umurenge wa Nkombo 238. Umurenge wa Gashonga 239. Umurenge wa Nyakarenzo
		35. Urukiko rw'Ibanze rwa Nyakabuye	240. Umurenge wa Nyakabuye 241. Umurenge wa Gitambi 242. Umurenge wa Butare 243. Umurenge wa Bweyeye 244. Umurenge wa Nkungu 245. Umurenge wa Bugarama 246. Umurenge wa Nzahaha 247. Umurenge wa Rwimbogo 248. Umurenge wa Gikundamvura 249. Umurenge wa Muganza
	20. NYAMASHEKE	36. Urukiko rw'Ibanze rwa Shangi	250. Umurenge wa Shangi 251. Umurenge wa Nyabitekeli 252. Umurenge wa Bushenge 253. Umurenge wa Karengera 254. Umurenge wa Ruharambuga
		37. Urukiko rw'Ibanze rwa Kagano	255. Umurenge wa Kagano 256. Umurenge wa Kanjongo 257. Umurenge wa Rangiro 258. Umurenge wa Cyato 259. Umurenge wa Kirimbi 260. Umurenge wa Mahembe 261. Umurenge wa Gihombo 262. Umurenge wa Macuba 263. Umurenge wa Karambi 264. Umurenge wa Bushekeli

INTARA	AKARERE	INYITO	IFASI
	21. KARONGI	38. Urukiko rw'Ibanze rwa Bwishyura	265. Umurenge wa Bwishyura 266. Umurenge wa Gitesi 267. Umurenge wa Rubengera 268. Umurenge wa Mubuga
		39. Urukiko rw'Ibanze rwa Twumba	269. Umurenge wa Twumba 270. Umurenge wa Mutuntu 271. Umurenge wa Ruganda 272. Umurenge wa Gishyita 273. Umurenge wa Rwankuba
		40. Urukiko rw'Ibanze rwa Gashari	274. Umurenge wa Gashari 275. Umurenge wa Rugabano 276. Umurenge wa Murundi 277. Umurenge wa Murambi
	22. RUTSIRO	41. Urukiko rw'Ibanze rwa Gihango	278. Umurenge wa Gihango 279. Umurenge wa Manihira 280. Umurenge wa Murunda 281. Umurenge wa Mushubati 282. Umurenge wa Mukura 283. Umurenge wa Rusebeya
		42. Urukiko rw'Ibanze rwa Ruhango-Rutsiro	284. Umurenge wa Ruhango 285. Umurenge wa Boneza 286. Umurenge wa Kivumu 287. Umurenge wa Nyabirasi 288. Umurenge wa Kigeyo 289. Umurenge wa Mushonyi 290. Umurenge wa Musasa

INTARA	AKARERE	INYITO	IFASI
	23. NGORORERO	43. Urukiko rw'Ibanze rwa Gatumba	291. Umurenge wa Gatumba 292. Umurenge wa Muhororo 293. Umurenge wa Bwira 294. Umurenge wa Sovu 295. Umurenge wa Ndaro 296. Umurenge wa Nyange 297. Umurenge wa Ngororero
		44. Urukiko rw'Ibanze rwa Kabaya	298. Umurenge wa Kabaya 299. Umurenge wa Matyazo 300. Umurenge wa Muhanda 301. Umurenge wa Hindiro 302. Umurenge wa Kageyo 303. Umurenge wa Kavumu
	24. NYABIHU	45. Urukiko rw'Ibanze rwa Mukamira	304. Umurenge wa Mukamira 305. Umurenge wa Jenda 306. Umurenge wa Kabatwa 307. Umurenge wa Bigogwe 308. Umurenge wa Kintobo 309. Umurenge wa Karago
		46. Urukiko rw'Ibanze rwa Jomba	310. Umurenge wa Jomba 311. Umurenge wa Shyira 312. Umurenge wa Rurembo 313. Umurenge wa Rugera 314. Umurenge wa Mulinga 315. Umurenge wa Rambura

INTARA	AKARERE	INYITO	IFASI
	25. RUBAVU	47. Urukiko rw'Ibanze rwa Gisenyi	316. Umurenge wa Gisenyi 317. Umurenge wa Rubavu 318. Umurenge wa Rugerero 319. Umurenge wa Nyundo 320. Umurenge wa Nyamyumba
		48. Urukiko rw'Ibanze rwa Nyakiliba	321. Umurenge wa Mudende 322. Umurenge wa Cyanzarwe 323. Umurenge wa Kanzenze 324. Umurenge wa Bugeshi 325. Umurenge wa Busasamana 326. Umurenge wa Nyakiliba 327. Umurenge wa Kanama

INTARA	AKARERE	INYITO	IFASI
5. INTARA AMAJYARUGURU	26. GAKENKE	49. Urukiko rw'Ibanze rwa Gakenke	328. Umurenge wa Gakenke 329. Umurenge wa Karambo 330. Umurenge wa Nemba 331. Umurenge wa Mataba 332. Umurenge wa Cyabingo 333. Umurenge wa Kivuruga 334. Umurenge wa Kamubuga
		50. Urukiko rw'Ibanze rwa Rushashi	335. Umurenge wa Rushashi 336. Umurenge wa Minazi 337. Umurenge wa Gashenyi 338. Umurenge wa Muhondo 339. Umurenge wa Ruli 340. Umurenge wa Coko 341. Umurenge wa Muyongwe
		51. Urukiko rw'Ibanze rwa Muzo	342. Umurenge wa Muzo 343. Umurenge wa Janja 344. Umurenge wa Mugunga 345. Umurenge wa Rusasa 346. Umurenge wa Busengo
	27. RULINDO	52. Urukiko rw'Ibanze rwa Mbogo	347. Umurenge wa Mbogo 348. Umurenge wa Shyorongi 349. Umurenge wa Rusiga 350. Umurenge wa Ngoma 351. Umurenge wa Cyinzuzi 352. Umurenge wa Burega 353. Umurenge wa Tumba 354. Umurenge wa Murambi 355. Umurenge wa Masoro 356. Umurenge wa Ntarabana

INTARA	AKARERE	INYITO	IFASI
		53. Urukiko rw'Ibanze rwa Kinihira	357. Umurenge wa Kinihira 358. Umurenge wa Base 359. Umurenge wa Bushoki 360. Umurenge wa Cyungo 361. Umurenge wa Rukozo 362. Umurenge wa Kisaro 363. Umurenge wa Buyoga
	28. GICUMBI	54. Urukiko rw'Ibanze rwa Byumba	364. Umurenge wa Byumba 365. Umurenge wa Miyove 366. Umurenge wa Nyankenke 367. Umurenge wa Shangasha 368. Umurenge wa Manyagiro 369. Umurenge wa Rukomo 370. Umurenge wa Kageyo 371. Umurenge wa Ruvune 372. Umurenge wa Bwisige 373. Umurenge wa Mutete 374. Umurenge wa Nyamiyaga
		55. Urukiko rw'Ibanze rwa Bukure	375. Umurenge wa Bukure 376. Umurenge wa Giti 377. Umurenge wa Muko 378. Umurenge wa Rwamiko 379. Umurenge wa Rutare
		56. Urukiko rw'Ibanze rwa Kaniga	380. Umurenge wa Kaniga 381. Umurenge wa Mukarange 382. Umurenge wa Rushaki 383. Umurenge wa Cyumba 384. Umurenge wa Rubaya

INTARA	AKARERE	INYITO	IFASI
	29. BURERA	57. Urukiko rw'Ibanze rwa Gahunga	385. Umurenge wa Gahunga 386. Umurenge wa Rugarama 387. Umurenge wa Cyanika 388. Umurenge wa Kinoni 389. Umurenge wa Kagogo 390. Umurenge wa Kinyababa
		58. Urukiko rw'Ibanze rwa Cyeru	391. Umurenge wa Cyeru 392. Umurenge wa Butaro 393. Umurenge wa Kivuye 394. Umurenge wa Rwerere 395. Umurenge wa Gitovu 396. Umurenge wa Rusarabuye 397. Umurenge wa Rugengabali 398. Umurenge wa Ruhunde 399. Umurenge wa Gatebe

Kigali, kuwa 22/03/2006

Perezida wa Repubulika
KAGAME Paul
(sé)

Minisitiri w'Intebe
MAKUZA Bernard
(sé)

Minisitiri w'Ubutabera
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Bibonywe kandi bishyizweho Ikirango cya Repubulika :
Minisitiri w'Ubutabera
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

ORGANIC LAW N°14/2006 OF 22/03/2006 MODIFYING AND COMPLEMENTING THE ORGANIC LAW N° 07/2004 OF 25/04/2004 DETERMINING THE ORGANISATION, FUNCTIONING AND JURISDICTION OF COURTS

We, KAGAME Paul,
The President of the Republic;

THE PARLIAMENT HAS ADOPTED AND WE SANCTION, PROMULGATE THE FOLLOWING ORGANIC LAW, AND ORDER IT TO BE PUBLISHED IN THE OFFICIAL GAZETTE OF THE REPUBLIC OF RWANDA

THE PARLIAMENT:

The Chamber of Deputies, in its session of March 20, 2006;
The Senate, in its session of March 21, 2006;

Given the Constitution of the Republic of Rwanda of June 4, 2003, as amended to date, especially in its articles 62, 66, 67, 88, 90, 92, 93, 95, 108, 118, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 149, 150, 151, 159 and 201;

Revisited Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of Courts, especially in its articles 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 19, 23, 24, 25, 31, 32, 36, 37, 39, 40, 41, 42, 51, 59, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 77, 78, 79, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 93, 102, 104, 105, 106, 107, 108, 122, 139, 178, 180, 181, 182, 183 and 185;

ADOPTS:

Article one:

Article 2 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

"Ordinary Courts are the Supreme Court, the High Court of the Republic, the Higher Instance Courts and the Lower Instance Courts .

Specialised Courts are Gacaca Courts and the Military Courts.

An Organic Law may establish other specialised courts ”.

Article 2:

The heading of Sub section one, section one, chapter II of title one of the Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“Sub section one: Lower Instance Courts ”

Article 3:

Article 3 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“The number of Lower Instance Courts, their denominations and their territorial jurisdiction are on annex two of this Organic Law.

The Seat of each Lower Instance Court shall be determined by the Superior Council of the Judiciary after consulting all the relevant Sector Councils”.

Article 4:

Article 4 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“Every Lower Instance Court shall comprise at least two (2) judges, one of whom shall be its president. The Court shall also have registrars and other necessary support staff”.

Article 5:

Article 5 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“The President of the Lower Instance Court adjudicates cases, determines persons to adjudicate cases and supervises the running and organization of services.

He or she shall also supervise and exercise disciplinary powers over the conduct of each member of staff of the Court and shall sanction him or her at his or her level, in accordance with statute governing such a member, in case of failure to perform effectively”.

Article 6:

Article 6 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“The President of the Lower Instance Court as well as its judges are appointed and removed from office by the President of the Supreme Court on approval by the Superior Council of Judiciary.

The conditions the President and the judges of the Lower Instance Courts are required to fulfil are determined by the law on statutes for judges and other judicial personnel”.

Article 7:

Article 7 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

The Lower Instance court which adjudicates cases shall be constituted by a single judge assisted by its registrar”

Article 8:

The heading of sub section two of section one of Chapter II of title one of the Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“Sub section 2: Higher Instance Courts ”.

Article 9:

“Article 8 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“The number of Higher Instance Courts, denomination and their territorial jurisdiction on annex one of this Organic Law.

The Seat of each Higher Instance court shall be determined by the Superior Council of the Judiciary after consulting the relevant District Councils”.

Article 10:

Article 9 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“Each Higher Instance Court shall hear both civil and criminal cases”.

The Court is also comprised of specialized chambers: the Juvenile Chamber, the administrative chamber and the labour Chamber. The President of the Supreme Court may also set up other specialised chambers if considered necessary upon approval of the Superior Council of Judiciary

Article 11:

Article 10 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“There is hereby established specialised Chambers in charge of commercial, finance and tax matters in Higher Instance of Courts of Nyarugenge, Huye and Musanze.

The specialised Chamber of the Higher Instance Courts of Nyarugenge shall hear cases of Jurisdiction of the Higher Instance Courts of Nyarugenge, Gasabo, Ngoma, Gicumbi and Nyagatare.

The specialised Chamber of the Higher Instance Courts of Huye shall hear cases of Jurisdiction of the Higher Instance Courts of Huye, Muhanga, Nyamagabe and Rusizi.

The specialised Chamber of the Higher Instance Courts of Musanze shall hear cases of jurisdiction of the Higher Instance Courts of Musanze, Rubavu and Karongi.

If considered necessary, the President of the Supreme Court, through an order, shall establish other Chambers to hear commercial, financial and tax matters in Higher Instance Courts and shall determine their number, denominations and territorial jurisdiction upon approval by the Superior Council of Judiciary”.

Article 12:

Article 11 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“Every Higher Instance Court shall consist of the President of the Court, the Vice President and at least five (5) other judges, Court registrars and other support staff in order for the Court activities to be run smoothly.

However, provisions of paragraph one of this Organic Law do not apply to Higher Instance Courts including chambers which hear commercial, financial and tax cases composed of the President of the Court and the Vice President of the Court and at least ten (10) judges due to their particularity”.

Article 13:

Article 12 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of Courts is modified as follows

“The President, Vice President and the judges of Higher Instance Court are appointed by the President of the Supreme Court upon approval by the High Council of the Judiciary.

The conditions the President, the Vice President and Judges of the Higher Instance Courts are required to fulfil are determined by the Law on statutes for judges and other judicial personnel.”

Article 14:

Article 13 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction is modified and complemented as follows:

“In the court he or she heads, the President of Higher Instance Court is responsible for adjudicating cases, determining judges for adjudicating cases and following up of performance and organisation of the Court”

Article 15:

Article 14 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“The President of Higher Instance Court and the Vice president shall hear any cases in the Court they head including those in the specialised chambers”.

Article 16:

Article 15 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and Jurisdiction of Courts is hereby repealed.

Article 17:

Article 16 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“With exception of what is provided otherwise under this Organic Law, the Higher Instance Court, shall try cases in the first instance while composed of one judge assisted by the Court Registrar.

Regarding the appellate degree, it shall try cases while constituting three (3) Judges assisted by the Court Registrar”.

Article 18:

Article 18 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“The High Court of the Republic has four (4) chambers operating at Musanze, Nyanza, Rwamagana and Rusizi”.

The jurisdiction of the chamber that operates at Musanze is equal to the jurisdiction of the Higher Instance Court of Musanze, Rubavu.

The jurisdiction of the chamber that operates at Nyanza is equal to the jurisdiction of the Higher Instance Court of Muhanga, Huye and that one of Nyamagabe.

The jurisdiction of the chamber that operates at Rwamagana is equal to the jurisdiction of the Higher Instance Court of Ngoma and Nyagatare.

The jurisdiction of the chamber that operates at Rusizi is equal to the jurisdiction of the Higher Instance Court of Rusizi and Karongi.

Cases originating from the territorial jurisdiction of the Higher Instance Court of Nyarugenge, Kabuga and Gicumbi shall be tried at the seat of the High Court of the Republic”.

Article 19:

Article 19 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is hereby repealed.

Article 20:

The article 23 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“In the Court he or she heads, the President of the High Court of the Republic is responsible for the organisation of the Court as well as the smooth functioning of lower Courts.

Due to such reasons, he or she shall take all necessary decisions in order for quick trial of cases avoiding any reason which may cause delays in adjudicating cases.

It is in that regard that the following are included in his or her responsibilities:

- 1° presiding over the jury of judges in each chamber if he or she considers it necessary;
- 2° organising and determining the functioning of the Court he or she heads and supervising issues relating to the conduct of all its personnel;
- 3° convening and presiding over the council of all judges of the High court of the Republic as well as the ceremonies to mark the beginning of the judicial year”.

Article 21:

Article 24 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“The President of the High Court of the Republic may take a decision to delegate, for a period not beyond six (6) months, to judges of Higher and Lower Courts to hear cases arising from other courts of the same level with theirs in case there is any court that may lack enough judges, or if he or she considers it necessary to reinforce the Courts so as to expedite the hearing of pending cases.

Provisions of paragraph one of this article shall also apply to Court registrars”.

Article 22:

Article 25 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“Judges of Higher Instance Courts permanently appointed by the High Council of Judiciary may, in the interest of duty, upon request by the President of the Court in which they operate, hear other cases in that Court.

Judges of the High Court of the Republic are permanently appointed either at the seat or at the specialised chamber by the Superior Council of judiciary. They may hear other itinerant cases, in the interest of duty, upon request by the President of the High Court of the Republic, but in a period not exceeding six (6) months,.

Each specialised chamber and each itinerant chamber shall have a President. He or she is responsible among others for matters relating to effective performance and distribution of duties in such chambers”.

Article 23:

Article 31 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts modified and complemented as follows:

“The President, the Vice President of the Military Court and its judges are selected from Rwanda Defence Forces and appointed through the order of the Prime Minister upon request by the Minister in charge of Rwanda Defence Forces.

There shall be no determined period they shall spend in service.

However, they may be dismissed at any time in accordance with procedures established due to incompetence, misbehaviour or other reasons as may be provided by law”.

Article 24:

Article 32 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“In order for the Military court to legally hear cases, the number of judges that constitute the jury shall be an odd number, not less than three (3) Judges and assisted by the Registrar.

The Judge presiding over the trial shall be at least at the same military class with the defendant”.

Article 25:

Article 36 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts modified and complemented as follows:

“The President, the Vice President of the Military court and its judges are selected from Rwanda Defence Forces and appointed through the order of the Prime Minister upon request by the Minister in charge of Rwanda Defence Forces.

There shall be no determined period they shall spend in service.

However, they may be dismissed at any time in accordance with procedures established due to incompetence, misbehaviour or other reasons as may be provided by law”.

Article 26:

Article 32 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts modified and complemented as follows:

“In order for the Military Court to legally hear cases, the number of judges that constitute the jury shall be an odd number, not less than three (3) Judges and assisted by the Registrar.

The Judge presiding over the trial shall be at least in the same military class with the defendant”.

Article 27:

Article 39 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“Judicial personnel shall consist of the following:

- 1° career judges;
- 2° specialised judges;
- 3° court personnel;
- 4° administrative support staff”.

Article 28:

Article 40 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“Career judges are those who exclusively perform only judicial duties and are governed by the Statute of judicial personnel. They are the following:

- 1° the President of the Supreme Court;
- 2° the Vice President of the Supreme Court;
- 3° the Judges of the Supreme Court;
- 4° the President of the High Court of the Republic;
- 5° the Vice President of the High Court of the Republic;
- 6° the judges of the High Court of the Republic;
- 7° the Presidents of Higher Instance Courts ;
- 8° the Vice Presidents of Higher Instance Courts ;
- 9° the Judges of Higher Instance Courts ;
- 10° the Presidents of Lower Instance Courts ;
- 11° the judges of Lower Instance Courts ”.

Article 29:

The heading of section 2 of chapter III of title one of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of Courts is modified as follows:

“Section 2: Specialised judges”

Article 30:

Article 41 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“Specialised judges are those working in specialised courts and these are the judges of the Military Courts persons of integrity of Gacaca courts.

Military Judges are those who carry out judicial activities in Military Courts. These are the following:

- 1° the President, the Vice President and judges of the Military Court;
- 2° the President, the Vice President and judges of the Military High Court.

Persons of integrity of Gacaca courts are those who adjudicate cases in Gacaca Courts”.

Article 31:

Article 42 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“Specialised judges shall continue to be governed by the statutes of their principal activities but while performing their judicial duties, they shall be governed by statutes governing career judges”.

Article 32:

Article 51 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“The administrative support staff of courts is as follows:

- 1° The Secretary General of the Supreme Court;
- 2° Directors and other necessary staff.

The administrative support staff of courts is governed by general statutes for Rwanda Public service”.

Article 33:

Article 59 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“Every quarter, the President of the Supreme Court shall deposit on the bank account of each court opened by the President of the High Court of Republic, Presidents of Higher and the Lower Instance Courts, budgetary funds meant for their respective courts.

The President of the High Court of the Republic, the President of Higher Instance court and the President of Lower Instance Court shall supervise how their respective courts utilise the budget allocated to them”.

Article 34:

Sub section one of Section one, chapter one, Part I of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“Sub section one: Lower Instance Courts ”

Article 35:

Article 65 of the Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of Courts is modified as follows:

“Lower Instance Courts shall hear all offences except those which are sentenced to a term of imprisonment exceeding five (5) years as well as those relating to traffic rules.

However, offences provided for by the Organic Law relating to the organization, jurisdiction and the functioning of mediation committee shall first be settled by the committee before submitted to the prosecution department or courts as provided for by the Constitution of June 4, 2003 of the Republic as amended to date in its article 159”.

Article 36:

Article 66 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“Lower Instance Courts shall try cases on the first instance:

- 1° disputes between physical and moral persons with monetary value which does not exceed three million (3, 000, 000) Rwandan Francs, except civil actions related to insurance as well as those seeking damages for the loss occasioned by an offence triable by another court;
- 2° disputes related to land and livestock and their succession;
- 3° disputes related to movable property which does not exceed three million (3, 000,000) Rwandan Francs of monetary value and its succession;
- 4° disputes related to other immovable property other than land, which does not exceed three million (3,000,000) Rwandan Francs of monetary value and its succession.
- 5° disputes related to civil status and family.

However, cases provided for by the Organic Law determining the organisation, powers and functioning of the mediation Committee shall be settled by that committee before it is transmitted to Courts as provided for by the Constitution of the Republic of June 4, 2003 as amended to date in its article 159”.

Article 37:

Article 67 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“Lower Instance Courts shall try on first and last instance, all cases whose monetary value does not exceed fifty thousand (50, 000) Rwandan Francs.”

Article 38:

Article 68 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“The President of the Lower Instance Court or an authorized judge shall hear urgent cases which fall within the jurisdiction of such courts.”

Article 39:

Article 69 of Organic Law no 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“Lower Instance Courts shall not try cases whose monetary value exceeds the amount of which they have jurisdiction due to claims or cumulative claims.”

Article 40:

Article 70 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“Where a case contains a multiplicity of claims some of which if separated, might fall within competence of Lower Instance Courts and others within of a higher level, the former court shall declare itself incompetent to hear such a case and sends it to that other court.”

Article 41:

The heading of C of sub section one, Section one, Chapter One, title II of the Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of Courts is modified as follows:

“C. General Provisions related to Lower Instance Courts.”

Article 42:

Article 71 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows.

“The judgements rendered by Lower Instance Courts may be reviewed by such courts or appealed against in Higher Instance Courts.

However, cases mentioned in article 67 of this Organic Law heard on the first and last instance by the Lower Instance Courts shall not be subject to appeal.”

Article 43:

The heading of Sub section 2 of Section one, chapter one of part II of the organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“Sub section 2: Higher Instance Courts.”

Article 44:

Article 72 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“Higher Instance Courts shall have jurisdiction to try offences whose sentence is a term of imprisonment exceeding five years (5) years, except the offences this Organic Law reserves to other Courts.

They shall also have jurisdiction over road traffic offences.

They shall also have jurisdiction over persons placed in the first category accused of crimes of genocide and other crimes against humanity committed in Rwanda between the 1st October 1990 and 31st December 1994.”

Article 45:

Article 73 of the Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“Higher Instance Courts shall have appellate jurisdiction to hear cases from Lower Instance Courts from their respective jurisdictions.”

Article 46:

The heading of point 2 of C of sub section 2 of section one of chapter one of title II of the Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“2.Jurisdiction of specialised chambers of Higher Instance Courts”.

Article 47:

Article 74 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“Minors accused of any offence shall be tried on the first instance by a Juvenile Chamber of Higher Instance Court”.

Article 48:

Article 77 of the Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“In civil cases, Higher Instance Courts shall have jurisdiction to hear cases on the first instance that are not triable by other courts. They shall also hear on first instance all cases related to insurance, regardless of the value of the claim”.

Article 49:

Article 78 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“Higher Instance Courts shall have jurisdiction to hear appeals against judgments rendered on first instance by Lower Instance Courts within their jurisdiction.

They shall also hear appeals, orders taken on urgent applications by the Presidents of Lower courts or authorized judges.”

Article 50:

Article 79 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“The President of a Higher Instance Court, the Vice President or an authorised judge shall hear urgent civil applications that fall within the jurisdiction of Higher Instance Courts.”

Article 51:

The heading of point b, of B.1 of sub section 2, section one, chapter one, title II of Organic Law no 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“b. The jurisdiction of specialized chambers of the Higher Instance Courts of Nyarugenge, Huye and Musanze.”

Article 52:

Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is supplemented by article 81 bis worded as follows:

“Article 81 bis:

The President of the Higher Instance Court , the Vice President or an authorised Judge of the chamber which tries commercial, financial and tax cases shall hear urgent applications in relation to such claims”.

Article 53:

Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is supplemented by article 82 bis worded as follows:

“Article 82 bis:

The President of the Higher Instance Court , the Vice President or an authorised judge in the labour chamber shall hear urgent claims in the jurisdiction of the Higher Instance Courts in relation to such claims”.

Article 54:

Article 83 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organisation, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:”

“The specialised chambers of Higher Instance Courts shall hear the following administrative cases:

- 1° cases relating to all disputes arising from elections at local administration entities up to District level;
- 2° all petitions mentioned in articles 93, 94, and 95 of the Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts provided that such decisions or acts mentioned in such provisions were taken by administrative authorities mentioned in point one of this article;
- 3° action for damages arising from contractual liability, government officials and its parastatals;

They shall also receive oath of the members of the Council and Executive Committee of the District”.

Article 55:

Article 84 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows”.

“Provisions of article 96 to 98 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts shall also apply in Higher Instance Courts in relation to administrative cases”.

Article 56:

Article 85 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“Presidents of Higher Instance Courts, Vice Presidents or authorised judges in the administrative chamber shall hear urgent claims in the jurisdiction of the Higher Instance Courts in relation to such claims”.

Article 57:

The heading of point C of sub section 2, section one, chapter one, part II of the Organic Law no 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“C. General Provisions relating to Higher Instance Courts ”.

Article 58:

Article 86 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“When the Higher Instance Court is seized with a case that falls within the jurisdiction of the Lower Instance Court, the former transfers the case to the competent Lower Court”.

Article 59:

Article 87 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“Judgments rendered by Higher Instance Courts may be subject to review in the same courts and appealed against in the High Court of the Republic”.

Article 60:

Article 88 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“The Presidents of Higher Instance Courts shall adjudicate applications for transfer of cases when there is a case which is likely to cause public discontent or if the jury of the Lower Instance court in its territorial jurisdiction can not be legally constituted.

They shall also settle disputes in relation to conflicts of jurisdiction between Lower Instance Courts of the territorial jurisdiction of the claimants and upon failure compliance in their jurisdiction on such disputes”.

Article 61:

Article 89 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“The High Court of the Republic shall have jurisdiction to try on the first instance the following offences committed by civilians, except minors:

- 1° offences of murder and manslaughter;
- 2° offences of high treason;
- 3° offences relating to threat to national security;
- 4° offences of terrorism;
- 5° war crimes;
- 6° crimes of genocide and crimes against humanity except those committed by persons accused of crimes of genocide and crimes against humanity committed in Rwanda between 1st October 1990 and 31st December 1994 which shall remain within the jurisdiction of Gacaca Courts and Higher Instance Courts .”

Article 62:

Article 93 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“The High Court of the Republic shall have powers to hear the following administrative cases:

- 1° all cases requesting for removal of decisions illegally taken, decisions taken by incompetent persons or persons who act ultravires and which decisions were taken on the last instance by leaders from the level of the Province and the City of Kigali to the level of the President of the Republic;
- 2° cases requesting for removal of administrative decisions or requesting for damages arising from non observance of the general statutes governing Rwanda civil service and public service institutions;
- 3° actions relating to damages based on grounds other than contractual or quasi contractual, if the damage is as a result of an act or omission of the administration or due to acts carried out in public interest.
- 4° actions relating to administrative contracts other than those based on civil law;
- 5° actions relating to labour disputes between individuals and the State or its corporations;
- 6° complaints relating to incompatibilities between elected public service posts, non elected posts and other types of employment;
- 7° complaints relating to seizure on public interest, seizure of movable and immovable individual property;
- 8° complaints arising from expropriation in public interest”.

Article 63:

Article 102 of the Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“The High Court of the Republic shall have jurisdiction to receive oath of the members of the Council and the Executive Committee of the City of Kigali”.

Article 64:

Article 104 of the Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“The President of the High Court of the Republic shall have the powers to hear cases relating to removal and transfers of cases from Higher Instance Courts to another court of the same level on reasons of public tranquillity or if the jury of such a court can not be legally constituted.

He or she shall also settle disputes relating to conflict of jurisdiction between Higher Instance Courts seized which failed to compromise on their competence on such cases”.

Article 65:

Article 105 of the Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“The High Court of the Republic shall have jurisdiction to hear appeal criminal cases tried on first instance by the Higher Instance Courts.

It hears also appealed criminal cases heard on the second degree by the Higher Instance Court in case of such cases:

- 1° do not set out whatsoever the basis for decisions, are based on non existing laws or were pronounced by incompetent court;
- 2° were rendered on proof, document or conclusions presented after the trial and when there is no resumption of the hearing;
- 3° were rendered by a jury that is not constituted as the law provides;
- 4° were pronounced by a judge who did not take part in hearings;
- 5° were not tried in public and no hearing in camera was ordered”.

Article 66:

Article 106 of the Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“The High Court of the Republic hears appealed civil cases heard on the first instance by a Higher Instance Court.

It also hears appealed civil cases heard on the second instance by the Higher Instance Court when such cases:

- 1° do not set out whatsoever the basis for decisions, are based on non existing laws or were pronounced by incompetent court;
- 2° were rendered on proof, document or conclusions presented after the trial and when there is no resumption of the hearing;
- 3° were rendered by a jury that is not constituted as the law provides;
- 4° were pronounced by a judge who did not take part in hearings;
- 5° were not tried in public and no hearing in camera was ordered.

It hears also appeals on decisions taken by Arbitration Committees.”

Article 67:

Article 107 of the Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“The High Court of the Republic shall hear appeals relating to urgent summary applications taken by the Presidents of the High Instance Courts, the Vice Presidents or authorised judges”.

Article 68:

Article 108 of the Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“Cases decided by the High Court of the Republic on the appellate degree may be subject to review by the same court and appealed against in the Supreme Court, except cases which were initiated in the Lower Instance Court as well as those that are not in the jurisdiction of the Supreme Court”.

Article 69:

Article 122 of the Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“Cases against the State, public enterprises and government agencies shall be filed in the courts where their headquarters are located or where the subject matter of the suit is situated.

However, in matters related to government tax, cases shall be heard by specialized tax chamber of a Higher Instance court situated where a tax collection bureau is located”.

Article 70:

Article 139 of the Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“The Military High Court shall try, at first instance, all offences which constitute a threat to national security and murder committed by soldiers irrespective of their ranks. However, during judgment, if the Court seized finds that the elements of the offence of manslaughter instead are the elements of the offence of murder, it shall hear such a case.

It shall hear on appeal level all cases tried by the Military Court.

It shall also try cases of rehabilitation of persons tried by the Military courts”.

Article 71:

Article 178 of the Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“The dress code for judges during court sessions, in festivities and other official ceremonies shall be determined by an order of the President of the Supreme Court upon approval by the Superior Council of the Judiciary.

The dress code of the Military judges during court sessions and in judicial ceremonies shall be determined by the order of the Minister in charge of Rwanda Defence Forces”.

Article 72:

Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is supplemented by article 180 bis worded as follows:

“Article 180 bis:

From the date this organic law comes into force, Chambers of the High Court of the Republic, Provincial and the City of Kigali Courts, District, Municipality and Town Courts shall be replaced by the Courts provided for by this Organic Law”.

Article 73:

Article 181 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“Cases that will be pending and those whose trial had started but whose judgment is not yet rendered at the date this Organic Law comes into force will be forwarded to new courts of competent jurisdiction in accordance with this Organic Law without any further payment of court fees.

Provisions of paragraph one of this article shall also apply to cases whose trial had been concluded but not pronounced at the date when this Organic Law comes into force”.

Article 74:

Article 182 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“Appeals of cases decided by Canton Courts, District Courts, Town and Municipality Courts shall be lodged in the Higher Instance Courts.

Appeals of cases decided by Courts of First Instance, Provincial and the City of Kigali Courts shall be lodged in the High Court of the Republic.

Appeals of cases decided by the Military Tribunal shall be lodged in the Military High Court or in the Supreme Court in accordance with the competence of those Courts”.

Article 75:

Article 183 of Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified and complemented as follows:

“Application for review of cases decided by Canton, District, Municipality and Town Courts shall be done before Lower Instance Courts .

Applications for review of cases decided by Courts of first Instance, Provincial and the City of Kigali courts shall be done before Higher Instance Courts or the High Court of the Republic in accordance with powers this Organic Law grants to those courts”.

Applications for review of cases decided by Appeal Courts shall be done before the High Court of the Republic.

Applications for review of cases decided by the Military Tribunal shall be done before the same court or before the Military High Court in accordance with powers this Organic Law grants to such courts.

Applications for review of cases decided by the Military High Court shall be done before the same court”.

Article 76:

The Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is supplemented by article 183 bis worded as follows:

“Article 183 bis:

Cases which were in Provincial and the City of Kigali Courts shall be sent to Higher Instance Courts which have jurisdiction to try them in accordance with legal provisions that normally govern territorial jurisdiction.

Provisions of paragraph one of this article shall also apply to cases whose trial had begun but whose hearing had not been concluded on the day this Organic Law comes into force”.

Article 77:

The Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is supplemented by article 183 ter worded as follows:

“Article 183 ter:

Cases which were presented to District, Town and Municipality Courts shall be tried by competent Lower Instance Courts in accordance with legal provisions that normally govern territorial jurisdiction.

Provisions mentioned in paragraph one of this article shall also apply to cases whose trial had begun but whose hearing had not been concluded on the day this Organic Law comes into force”.

Article 78:

The Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is supplemented by article 183 quarto worded as follows:

“Article 183 quarto:

The following applications shall be presented to a competent Higher Instance Court in accordance with legal provisions which determine territorial jurisdiction:

- 1° applications for revival of cases which were determined by Provincial and the City of Kigali Courts;
- 2° applications for case review or case opposition determined by Provincial Courts or the City of Kigali Court;
- 3° applications relating to disputes arising from the execution of judgments rendered by Provincial Courts or the City of Kigali Court;
- 4° applications for clarification or correction of cases decided by Provincial Courts or the City of Kigali Court;
- 5° applications for case review with new arguments decided by Provincial Courts or the City of Kigali Courts.

Applications mentioned in paragraph one of this article on matters relating to cases decided by District, town and Municipality courts shall be forwarded to the competent Lower Instance Courts in accordance with legal provisions determining territorial jurisdiction”.

Article 79:

The Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is supplemented by article 184 bis worded as follows:

“Article 184 bis:

Procedural matters carried out in judgments by the Chambers of the High Court, Provincial Courts and by the City of Kigali Court and the District, Town and Municipality Courts between the publication of the second constitutional amendment of 8/12/2005 of June 4, 2003 as amended to date, and the publication of this Organic Law shall remain valid”.

Article 80:

Article 185 of the Organic Law n° 07/2004 of 25/04/2004 determining the organization, functioning and jurisdiction of courts is modified as follows:

“Chambers of the High Court of the Republic, Provincial Courts and the Court of the City of Kigali, District, Town and Municipality Courts shall remain operating until they are replaced by the new Chambers and Courts provided for by this Organic Law.

Competent Chambers and Courts shall continue to receive matters relating to procedures of trial until new Courts start operating”.

Article 81:

All previous legal provisions contrary to this Organic Law are hereby repealed.

Article 82:

This Organic Law comes into force on the day of its publication in the official Gazette of the Republic of Rwanda. It shall be effective as from 8/12/2005

Kigali, on 22/03/2006

The President of the Republic
KAGAME Paul
(sé)

The Prime Minister
MAKUZA Bernard
(sé)

The Minister of Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Seen and sealed with the Seal of the Republic:

The Minister of Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

ANNEX N° 1 OF ORGANIC LAW N° 14/2006 OF 22/03/2006 MODIFYING AND COMPLEMENTING ORGANIC LAW N° 7/2004 OF 25/04/2004 DETERMINING THE ORGANISATION, FUNCTIONING AND JURISDICTION OF COURTS RELATING TO THE HIGHER INSTANCE COURTS

HIGHER INSTANCE COURTS

PROVINCE/CITY	DENOMINATION	JURISDICTION
1. CITY OF KIGALI	7. Higher Instance Court of Nyarugenge	23. Nyarugenge District 24. Kicukiro District
	8. Higher Instance Court of Gasabo	25. Gasabo District 26. Bugesera District
2. EASTERN PROVINCE	9. Higher Instance Court of Nyagatare	27. Nyagatare District 28. Gatsibo District
	10. Higher Instance Court of Ngoma	29. Ngoma District 30. Kayonza District 31. Rwamagana District 32. Kirehe District
3. SOUTHERN PROVINCE	11. Higher Instance Court of Muhanga	33. Muhanga District 34. Ruhango District 35. Kamonyi District
	12. Higher Instance Court of Huye	36. Huye District 37. Gisagara District 38. Nyanza District
	8. Higher Instance Court of Nyamagabe	39. Nyamagabe District 40. Nyaruguru District
4. WESTERN PROVINCE	10. Higher Instance Court of Rusizi	41. Rusizi District 42. Nyamasheke District
	11. Higher Instance Court of Karongi	43. Karongi District 44. Rutsiro District
	10. Higher Instance Court of Rubavu	23. Rubavu District 24. Nyabihu District 25. Ngororero District
5. NORTHERN PROVINCE	12. Higher Instance Court of Musanze	26. Burera District 27. Musanze District 28. Gakenke District
	12. Higher Instance Court of Gicumbi	29. Gicumbi District 30. Rulindo District

Kigali, on 22/03/2006
The President of the Republic
KAGAME Paul
(sé)

The Prime Minister
MAKUZA Bernard
(sé)

The Minister of Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Seen and sealed with the Seal of the Republic :
The Minister of Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

LOWER INSTANCE COURTS

PROVINCE/CITY OF KIGALI	DISTRICT	DENOMINATION	JURISDICTION
CITY OF KIGALI	2. KICUKIRO	1. Lower Instance Court of Kagarama	11. Kigarama Sector 12. Kicukiro Sector 13. Gikondo Sector 14. Niboye Sector 15. Kagarama Sector 16. Gahanga Sector 17. Gatenga Sector
		2. Lower Instance Court of Nyarugunga	18. Nyarugunga Sector 19. Kanombe Sector 20. Masaka Sector
	2. NYARUGENGE	3. Lower Instance Court of Nyarugenge	21. Nyarugenge Sector 22. Kanyinya Sector 23. Muhima Sector 24. Gitenga Sector
		4. Lower Instance Court of Nyamirambo	25. Nyamirambo Sector 26. Rwezamenyo Sector 27. Mageregere Sector 28. Kimisagara Sector 29. Nyakabanda Sector 30. Kigali Sector
	3. GASABO	5. Lower Instance of Kacyiru	96. Kacyiru Sector 97. Remera Sector 98. Kimihurura Sector 99. Kimironko Sector 100. Nduba Sector
			101. Gatsata Sector 102. Jabana Sector 103. Kinyinya Sector 104. Gisozi Sector 105. Jali Sector
		6. Lower Instance Court of Rusororo	106. Rusororo Sector 107. Ndera Sector 108. Gikomero Sector 109. Bumbogo Sector 110. Rutunga Sector

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	JURISDICTION
EASTERN PROVINCE	4. KIREHE	7. Lower Instance Court of Kirehe	111. Kirehe Sector 112. Kigina Sector 113. Kigarama Sector 114. Nyamugali Sector 115. Gatore Sector 116. Gahara Sector 117. Musaza Sector
		8. Lower Instance Court of Nyarubuye	118. Nyarubuye Sector 119. Mushikiri Sector 120. Nasho Sector 121. Mpanga Sector 122. Mahama Sector

	5. NGOMA	9. Lower Instance Court of Kibungo	123. Kibungo Sector 124. Rukira Sector 125. Murama Sector 126. Remera Sector 127. Rurenge Sector 128. Karembo Sector 129. Mugesera Sector 130. Gashanda Sector
		10. Lower Instance Court of Sake	131. Sake Sector 132. Kazo Sector 133. Zaza Sector 134. Rukumberi Sector 135. Jarama Sector 136. Mutendeli Sector

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	JURISDICTION
	6. KAYONZA	11. Lower Instance Court of Rukara	137. Rukara Sector 138. Mwili Sector 139. Gahini Sector 140. Murundi Sector
		12. Lower Instance Court of Kabarondo	141. Kabarondo Sector 142. Ruramira Sector 143. Murama Sector 144. Kabare Sector 145. Rwinkwavu Sector 146. Ndego Sector 147. Mukarange Sector 148. Nyamirama Sector
	7. RWAMAGANA	13. Lower Instance Court of Kigabiro	149. Kigabiro Sector 150. Mwulire Sector 151. Munyaga Sector 152. Musha Sector 153. Munyiginya Sector 154. Gishari Sector 155. Fumbwe Sector 156. Rubona Sector 157. Muhazi Sector
		14. Lower Instance Court of Nzige	158. Nzige Sector 159. Nyakariro Sector 160. Karengye Sector 161. Gahengeri Sector 162. Muyumbu Sector

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	JURISDICTION
	8. BUGESERA	15. Lower Instance Court of Nyamata	163. Nyamata Sector 164. Mwogo Sector 165. Ntarama Sector 166. Juru Sector 167. Gashora Sector 168. Rweru Sector 169. Mayange Sector 170. Rilima Sector 96. Musenyi Sector
		16. Lower Instance Court of Ruhuha	103. Ruhuha Sector 104. Ngeruka Sector 105. Kamabuye Sector 106. Mareba Sector 107. Shyara Sector 108. Nyarugenge Sector
	9. GATSIBO	17. Lower Instance Court of Kiramuruzi	113. Kiramuruzi Sector 114. Kabarore Sector 115. Gitoki Sector 116. Rugarama Sector 107. Rwimbogo Sector 117. Murambi Sector 118. Gasange Sector 119. Kiziguro Sector 120. Muhura Sector 121. Remera Sector
		18. Lower Instance Court of Ngarama	416. Ngarama Sector 417. Kageyo Sector 418. Nyagihanga Sector 419. Gatsibo Sector
	10. NYAGATARE	19. Lower Instance Court of Nyagatare	420. Nyagatare Sector 421. Karangazi Sector 422. Katabagemu Sector 423. Tabagwe Sector 424. Matimba Sector 425. Musheli Sector 426. Rwempasha Sector 427. Rwimiyaga Sector
		20. Lower Instance Court of Gatunda	428. Gatunda Sector 429. Karama Sector 430. Rukomo Sector 431. Kiyombe Sector 432. Mukama Sector 433. Mimuli Sector

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	JURISDICTION
3. SOUTHERN PROVINCE	11. GISAGARA	21. Lower Instance Court of	434. Ndora Sector 435. Kibirizi Sector 436. Gishubi Sector 437. Muganza Sector 438. Save Sector 439. Musha Sector 440. Gikonko Sector 441. Mamba Sector
		22. Lower Instance Court of Mugombwa	442. Mugombwa Sector 443. Mukindo Sector 444. Kigembe Sector 445. Nyanza Sector 446. Kansi Sector
	12. NYARUGURU	23. Lower Instance Court of Ruheru	447. Ruheru Sector 448. Busanze Sector 449. Nyabimata Sector 450. Muganza Sector
		24. Lower Instance Court of Kibeho	451. Kibeho sector 452. Mata Sector 453. Ruramba Sector 454. Cyahinda Sector 455. Munini Sector 456. Nyagisozi Sector 457. Ngoma Sector 458. Ngera Sector 459. Rusenge Sector 460. Kivu sector

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	JURISDICTION
		25. Lower Instance Court of Gasaka	461. Gasaka Sector 462. Kamegeli Sector 463. Cyanika Sector 464. Tare Sector 465. Kitabi Sector 466. Kibilizi Sector 467. Uwinkingi Sector 468. Buruhukiro Sector
	13. NYAMAGABE	26. Lower Instance Court of Kaduha	469. Kaduha Sector 470. Mbazi Sector 471. Kibumbwe Sector 472. Musange Sector 473. Mushubi Sector 474. Mugano Sector 475. Nkomane Sector 476. Gatara Sector 477. Musebeya Sector
	14. HUYE	27. Lower Instance Court of Ngoma	478. Ngoma Sector 479. Gishamvu Sector 480. Mukura Sector 481. Tumba Sector 482. Karama Sector 483. Huye Sector 484. Maraba Sector

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	JURISDICTION
	15. NYANZA	28. Lower Instance Court of Busasamana	<ul style="list-style-type: none"> a. Busasamana sector b. Rwabicuma sector c. Nyagisozi sector d. Kigoma sector e. Mukingo sector f. Cyabakamyi sector g. Muyira sector h. Kibirizi sector i. Ntyazo sector j. Busoro sector
	16. RUHANGO	29. Lower Instance Court of Ruhango	<ul style="list-style-type: none"> 199. Ruhango Sector 200. Bwerama sector 201. Kabagali Sector 202. Ntongwe Sector 203. Kinazi sector
		30. Lower Instance Court of Byimana	<ul style="list-style-type: none"> 204. Byimana Sector 205. Mbuye Sector 206. Mwendo sec 207. Kinihira sector
PROVINCE		DENOMINATION	JURISDICTION
	17. KAMONYI	31. Lower Instance Court of Gacurabwenge	<ul style="list-style-type: none"> 208. Gacurabwenge Sector 209. Rugalika Sector 210. Nyamiyaga Sector 211. Mugina Sector 212. Musambira Sector 213. Kayumbu Sector 214. Nyarubaka Sector 215. Rukoma Sector 216. Ngamba Sector 217. Kayenzi Sector 218. Karama Sector 219. Runda Sector

PROVINCE		DENOMINATION	JURISDICTION
	18. MUHANGA	32. Lower Instance Court of Nyamabuye	220. Nyamabuye Sector 221. Shyogwe Sector 222. Nyarusange Sector 223. Muhanga Sector 224. Mushishiro Sector 225. Cyeza Sector
		33. Lower Instance Court of Kiyumba	226. Kiyumba Sector 227. Rugendabali Sector 228. Kabacuzi Sector 229. Rongi Sector 230. Nyabinoni Sector 231. Kibangu Sector

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	JURISDICTION
4. WESTERN PROVINCE	19. RUSIZI	34. Lower Instance Court of Kamembe	232. Kamembe Sector 233. Mururu Sector 234. Giheke Sector 235. Gihundwe Sector 236. Nkanka Sector 237. Nkombo Sector 238. Gashonga Sector 239. Nyakarenzo Sector
		35. Lower Instance Court of Nyakabuye	240. Nyakabuye Sector 241. Gitambi Sector 242. Butare Sector 243. Bweyeye Sector 244. Nkungu Sector 245. Bugarama Sector 246. Nzahaha Sector 247. Rwimbogo Sector 248. Gikundamvura Sector 249. Muganza Sector
	20. NYAMASHEKE	36. Lower Instance Court of Shanghi	250. Shanghi Sector 251. Nyabitekeli Sector 252. Bushenge Sector 253. KarengeraSector 254. Ruharambuga Sector
		37. Lower Instance Court of Kagano	255. Kagano Sector 256. Kanjongo Sector 257. Rangiro Sector 258. Cyato Sector 259. Kirimbi Sector 260. Mahembe Sector 261. Gihombo Sector 262. Macuba Sector 263. Karambi Sector 264. Bushekeli Sector

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	JURISDICTION
	21. KARONGI	38. Lower Instance Court of Bwishyura	265. Bwishyura Sector 266. Gitesi Sector 267. Rubengera Sector 268. Mubuga Sector
		39. Lower Instance Court of Twumba	269. Twumba Sector 270. Mutuntu Sector 271. Ruganda Sector 272. Gishyita Sector 273. Rwankuba Sector
		40. Lower Instance Court of Gashari	274. Gashari Sector 275. Rugabano Sector 276. Murundi Sector 277. Murambi Sector
	22. RUTSIRO	41. Lower Instance Court of Gihango	278. Gihango Sector 279. Manihira Sector 280. Murunda Sector 281. Mushubati Sector 282. Mukura Sector 283. Rusebeya Sector
		42. Lower Instance Court of Ruhango-Rutsiro	284. Ruhango Sector 285. Boneza Sector 286. Kivumu Sector 287. Nyabirasi Sector 288. Kigevo Sector 289. Mushonyi Sector 290. Musasa Sector

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	JURISDICTION
	23. NGORORERO	43. Lower Instance Court of Gatumba	291. Gatumba Sector 292. Muhororo Sector 293. Bwira Sector 294. Sovu Sector 295. Ndarro Sector 296. Nyange Sector 297. Ngororero Sector
		44. Lower Instance Court of Kabaya	298. Kabaya Sector 299. Matyazo Sector 300. Muhanda Sector 301. Hindiro Sector 302. Kageyo Sector 303. Kavumu Sector

	24. NYABIHU	45. Lower Instance Court of Mukamira	304. Mukamira Sector 305. Jenda Sector 306. Kabatwa Sector 307. Bigogwe Sector 308. Kintobo Sector 309. Karago Sector
		46. Lower Instance Court of Jomba	310. Jomba Sector 311. Shyira Sector 312. Rurembo Sector 313. Rugera Sector 314. Mulinga Sector 315. Rambura Sector

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	JURISDICTION
	25. RUBAVU	47. Lower Instance Court of Gisenyi	316. Gisenyi Sector 317. Rubavu Sector 318. Rugerero Sector 319. Nyundo Sector 320. Nyamyumba Sector
		48. Lower Instance Court of Nyakiliba	321. Mudende Sector 322. Cyanzarwe Sector 323. Kanzenze Sector 324. Bugeshi Sector 325. Busasamana Sector 326. Nyakiliba Sector 327. Kanama Sector

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	JURISDICTION
5. NORTHERN PROVINCE	26. GAKENKE	49. Lower Instance Court of Gakenke	328. Gakenke Sector 329. Karambo Sector 330. Nemba Sector 331. Mataba Sector 332. Cyabingo Sector 333. Kivuruga Sector 334. Kamubuga Sector
		50. Lower Instance Court of Rushashi	335. Rushashi Sector 336. Minazi Sector 337. Gashenyi Sector 338. Muhondo Sector 339. Ruli Sector 340. Coko Sector 341. Muyongwe Sector
		51. Lower Instance Court of Muzo	342. Muzo Sector 343. Janja Sector 344. Mugunga Sector 345. Rusasa Sector 346. Busengo Sector
	27. RULINDO	52. Lower Instance Court of Mbogo	347. Mbogo Sector 348. Shyorongi Sector 349. Rusiga Sector 350. Ngoma Sector 351. Cyinzuzi Sector 352. Burega Sector 353. Tumba Sector 354. Murambi Sector 355. Masoro Sector 356. Ntarabana Sector

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	JURISDICTION
		53. Lower Instance Court of Kinyihira	357. Kinyihira Sector 358. Base Sector 359. Bushoki Sector 360. Cyungo Sector 361. Rukozo Sector 362. Kisaro Sector 363. Buyoga Sector

	28. GICUMBI	54. Lower Instance Court of Byumba	364. Byumba Sector 365. Miyove Sector 366. Nyankenke Sector 367. Shangasha Sector 368. Manyagiro Sector 369. Rukomo Sector 370. Kageyo Sector 371. Ruvune Sector 372. Bwisige Sector 373. Mutete Sector 374. Nyamiyaga Sector
		55. Lower Instance Court of Bukure	375. Bukure Sector 376. Giti Sector 377. Muko Sector 378. Rwamiko Sector 379. Rutare Sector
		56. Lower Instance Court of Kaniga	380. Kaniga Sector 381. Mukarange Sector 382. Rushaki Sector 383. Cyumba Sector 384. Rubaya Sector

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	JURISDICTION
	29. BURERA	57. Lower Instance Court of Gahunga	385. Gahunga Sector 386. Rugarama Sector 387. Cyanika Sector 388. Kinoni Sector 389. Kagogo Sector 390. Kinyababa Sector
		58. Lower Instance Court of Cyeru	391. Cyeru Sector 392. Butaro Sector 393. Kivuye Sector 394. Rwerere Sector 395. Gitovu Sector 396. Rusarabuye Sector 397. Rugengabali Sector 398. Ruhunde Sector 399. Gatebe Sector 400. Bungwe Sector 401. Nemba Sector
	30. MUSANZE	59. Lower Instance Court of Muhoza	402. Muhoza Sector 403. Cyuve Sector 404. Gacaca Sector 405. Remera Sector 406. GashakiSector 407. Rwaza Sector 408. Kinigi Sector 409. Nyange Sector 410. Musanze Sector
		60. Lower Instance Court of Busogo	411. Busogo Sector 412. Gataraga Sector 413. Nkotsi Sector 414. Muko Sector 415. Shingiro Sector 416. Kimonyi Sector

Kigali, on 22/03/2006

The President of the Republic
KAGAME Paul
(sé)

The Prime Minister
MAKUZA Bernard
(sé)

The Minister of Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Seen and sealed with the Seal of the Republic:

The Minister of Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

LOI ORGANIQUE N°14/2006 DU 22/03/2006 MODIFIANT ET COMPLETANT LA LOI ORGANIQUE N° 07/2004 DU 25/04/2004 PORTANT CODE D'ORGANISATION, FONCTIONNEMENT ET COMPETENCE JUDICIAIRES

Nous, KAGAME Paul,
Président de la République ;

LE PARLEMENT A ADOPTE ET NOUS SANCTIONNONS, PROMULGUONS LA LOI ORGANIQUE DONT LA TENEUR SUIT ET ORDONNONS QU'ELLE SOIT PUBLIEE AU JOURNAL OFFICIEL DE LA REPUBLIQUE DU RWANDA

LE PARLEMENT :

La Chambre des Députés, en sa séance du 20 mars 2006;
Le Sénat, en sa séance du 21 mars 2006;

Vu la Constitution de la République du Rwanda du 04 juin 2003, telle que révisée à ce jour, spécialement en ses articles 62, 66, 67, 88, 90, 92, 93, 95, 108, 118, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 149, 150, 151, 159 et 201 ;

Revu la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires, spécialement en ses articles 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 19, 23, 24, 25, 31, 32, 36, 37, 39, 40, 41, 42, 51, 59, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 77, 78, 79, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 93, 102, 104, 105, 106, 107, 108, 122, 139, 178, 180, 181, 182, 183 et 185 ;

ADOPTE :

Article premier :

L'article 2 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit :

« Les juridictions ordinaires sont la Cour Suprême, la Haute Cour de la République, les Tribunaux de Grande Instance et les Tribunaux de Base.

Les juridictions spécialisées sont: les Juridictions Gacaca et les Juridictions Militaires.

Une loi organique peut instituer d'autres juridictions spécialisées.»

Article 2 :

Le titre de la sous-section première de la section première du chapitre II du titre premier de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit :

« Sous-section première : Des Tribunaux de Base ».

Article 3 :

L'article 3 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« Le nombre des Tribunaux de Base, leur dénomination et leur ressort sont en annexe 2 de la présente Loi Organique.

Le siège ordinaire de chaque Tribunal de Base est fixé par le Conseil Supérieur de la Magistrature après concertation avec tous les Conseils de Secteur concernés. »

Article 4 :

L'article 4 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit :

« Chaque Tribunal de Base comprend au moins deux (2) Juges dont un Président. Il comprend également autant de greffiers et du personnel d'appui que de besoin».

Article 5 :

L'article 5 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« Le Président du Tribunal de Base endosse les responsabilités juridictionnelles, assure la répartition des affaires et l'organisation administrative du service et de son fonctionnement.

Il exerce également le pouvoir disciplinaire sur chaque agent du Tribunal conformément à la procédure disciplinaire établie par les dispositions légales qui le régissent».

Article 6 :

L'article 6 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« Le Président et les Juges du Tribunal de Base sont nommés et démis de leurs fonctions par le Président de la Cour Suprême sur décision du Conseil Supérieur de la Magistrature.

Les conditions requises pour être nommé Président et Juge du Tribunal de Base sont fixées par la loi portant statut des Juges et des agents de l'ordre judiciaire».

Article 7 :

L'article 7 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit :

« Le Tribunal de Base siège à juge unique avec l'assistance d'un greffier».

Article 8 :

Le titre de la sous-section 2 de la section première du chapitre II du titre premier de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit :

« Sous-section 2 : Des Tribunaux de Grande Instance».

Article 9 :

L'article 8 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« Le nombre des Tribunaux de Grande Instance, leur dénomination et leur ressort sont en annexe premier de la présente Loi Organique.

Le siège de chaque Tribunal de Grande Instance est fixé par le Conseil Supérieur de la Magistrature après concertation avec les Conseils des Districts concernés».

Article 10 :

L'article 9 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« Chaque Tribunal de Grande Instance siège en matière civile et pénale.

Il comprend également les chambres spécialisées : une Chambre Spécialisée pour mineurs, une Chambre Spécialisée en matière administrative et une Chambre Spécialisée en matière du travail. Le Président de la Cour Suprême peut également mettre en place d'autres chambres spécialisées chaque fois que de besoin sur décision du Conseil Supérieur de la Magistrature. »

Article 11 :

L'article 10 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« Il est institué au sein des Tribunaux de Grande Instance de Nyarugenge, de Huye et de Musanze des chambres spécialisées en matière commerciale, financière et fiscale.

La chambre spécialisée du Tribunal de Grande Instance de Nyarugenge couvre le ressort du Tribunal de Grande Instance de Nyarugenge, de Gasabo, de Ngoma, de Gicumbi et de Nyagatare .

La chambre spécialisée du Tribunal de Grande Instance de Huye couvre le ressort du Tribunal de Grande Instance de Huye, de Muhanga, de Nyamagabe et de Rusizi.

La chambre spécialisée du Tribunal de Grande Instance de Musanze couvre le ressort du Tribunal de Grande Instance de Musanze, de Rubavu et de Karongi.

Le Président de la Cour Suprême institue, le cas échéant et par voie d'Ordonnance, d'autres chambres spécialisées en matière commerciale, financière et fiscale au sein des Tribunaux de Grande Instance dont il détermine le nombre, la dénomination et le ressort sur décision du Conseil Supérieur de la Magistrature».

Article 12 :

L'article 11 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

«Chaque Tribunal de Grande Instance est composé d'un Président, d'un Vice-Président et d'au moins cinq (5) autres Juges, de greffiers et d'autre personnel d'appui nécessaire au bon fonctionnement du Tribunal.

Toutefois, les dispositions de l'alinéa premier du présent article ne s'appliquent pas aux Tribunaux de Grande Instance ayant en leur sein les chambres spécialisées en matière commerciale, financière et fiscale qui, à cause de leurs spécificités, comprennent chacun un Président, un Vice-Président et au moins dix (10) juges ».

Article 13 :

L'article 12 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit :

« Le Président, le Vice-Président et les Juges du Tribunal de Grande Instance sont nommés par le Président de la Cour Suprême sur décision du Conseil Supérieur de la Magistrature.

Les conditions requises pour être nommé Président, Vice-Président et Juge du Tribunal de Grande Instance sont fixées par la loi portant statut des Juges et des agents de l'ordre judiciaire».

Article 14 :

L'article 13 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« Dans sa juridiction, le Président du Tribunal de Grande Instance endosse les responsabilités juridictionnelles, assure la répartition des affaires et est chargé de l'organisation administrative du Tribunal et de son bon fonctionnement».

Article 15 :

L'article 14 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« Le Président et le Vice-Président du Tribunal de Grande Instance siègent dans l'une ou l'autre chambre du Tribunal, y compris les chambres spécialisées».

Article 16 :

L'article 15 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est abrogé.

Article 17 :

L'article 16 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit :

« Sauf exception prévue par la présente loi organique, le Tribunal de Grande Instance siège au premier degré à Juge unique avec l'assistance d'un greffier.

En appel, il siège au nombre de trois (3) juges avec l'assistance d'un greffier».

Article 18 :

L'article 18 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit:

« La Haute Cour de la République est dotée de quatre (4) chambres détachées siégeant respectivement à Musanze, à Nyanza, à Rwamagana et à Rusizi.

Le ressort de la chambre détachée siégeant à Musanze couvre le ressort des Tribunaux de Grande Instance de Musanze et de Rubavu.

Le ressort de la chambre détachée siégeant à Nyanza couvre le ressort des Tribunaux de Grande Instance de Muhanga, de Huye et de Nyamagabe.

Le ressort de la chambre détachée siégeant à Rwamagana couvre le ressort des Tribunaux de Grande Instance de Ngoma et de Nyagatare.

Le ressort de la chambre siégeant à Rusizi couvre le ressort du Tribunal de Grande Instance de Rusizi et de Karongi.

Au siège de la Haute Cour de la République sont traitées les affaires relevant du ressort des Tribunaux de Grande Instance de Nyarugenge, de Gasabo et de Gicumbi. »

Article 19 :

L'article 19 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est abrogé.

Article 20 :

L'article 23 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit:

« Dans sa juridiction, le Président de la Haute Cour de la République est chargé de l'organisation administrative de la Haute Cour et de la bonne marche des juridictions inférieures.

A cette fin, il prend toute disposition utile pour la prompte expédition des causes et veille à ce que les affaires ne subissent aucun retard injustifié.

A ce titre, il exerce notamment les fonctions suivantes :

- 1° présider les audiences de chaque chambre détachée lorsqu'il le juge nécessaire ;
- 2° organiser, régler le service intérieur et surveiller la discipline du personnel de la Haute Cour de la République ;
- 3° convoquer et présider l'Assemblée Générale de tous les juges de la Haute Cour de la République et présider les audiences solennelles de la rentrée judiciaire.»

Article 21 :

L'article 24 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit:

« Le Président de la Haute Cour de la République peut par ordonnance, en cas d'empêchement d'un ou de plusieurs juges ou lorsque le renforcement temporaire et immédiat des juridictions apparaît indispensable pour assurer le traitement des affaires, déléguer pour une période ne dépassant pas six (6) mois certains pouvoirs aux juges des Tribunaux de Grande Instance et ceux des Tribunaux de Base pour exercer les fonctions judiciaires dans les juridictions de même degré que celles auxquelles ils sont affectés.

Les dispositions de l'alinéa premier du présent article s'appliquent également aux greffiers».

Article 22 :

L'article 25 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit:

« Les Juges des Tribunaux de Grande Instance affectés à temps plein par le Conseil Supérieur de la Magistrature dans les différentes chambres spécialisées peuvent en outre en cas de nécessité pour le service et sur demande du Président du tribunal auquel ils sont nommés, juger d'autres cas introduits devant ce Tribunal.

Les Juges de la Haute Cour de la République sont affectés à temps plein par le Conseil Supérieur de la Magistrature dans les différentes chambres détachées ou au siège. Ils peuvent, toutefois, sur demande du Président de la Cour et en cas de nécessité pour le service, juger d'autres cas introduits devant les Tribunaux auxquels ils ne sont pas nommés pour une période ne dépassant pas six (6) mois.

Chaque chambre spécialisée ou détachée comprend un Président chargé notamment de l'organisation et de la répartition du service au sein de la chambre».

Article 23:

L'article 31 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit:

« Le Président, le Vice-Président et les Juges du Tribunal Militaire sont choisis parmi les membres des Forces Rwandaises de Défense et sont nommés par Arrêté du Premier Ministre sur proposition du Ministre ayant la Défense dans ses attributions.

Ils sont nommés pour une durée indéterminée.

Néanmoins, il peut, à tout moment, être mis fin à leurs fonctions dans les mêmes formes que pour leur nomination s'ils sont jugés incompétents, indignes de leurs fonctions ou pour tout autre motif prévu par la loi».

Article 24 :

L'article 32 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit:

« Pour siéger valablement, le Tribunal Militaire doit réunir un nombre impair de trois (3) Juges au moins, avec l'assistance d'un greffier.

Le Président du siège doit être au moins de la même catégorie au sein des forces armées que le prévenu.»

Article 25 :

L'article 36 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit:

« Le Président, le Vice-Président et les Juges de la Haute Cour Militaire sont choisis parmi les membres des Forces Rwandaises de Défense et sont nommés par Arrêté du Premier Ministre sur proposition du Ministre ayant la Défense dans ses attributions.

Ils sont nommés pour une durée indéterminée.

Néanmoins, il peut, à tout moment, être mis fin à leurs fonctions dans les mêmes formes que pour leur nomination s'ils sont jugés incompétents, indignes de leurs fonctions ou pour tout autre motif prévu par la loi».

Article 26 :

L'article 37 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit:

« Pour siéger valablement, la Haute Cour Militaire doit réunir un nombre impair de trois (3) Juges au moins, avec l'assistance d'un greffier.

Le Président du siège doit être au moins de la même catégorie au sein des forces armées que le prévenu.»

Article 27 :

L'article 39 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit:

« Le personnel judiciaire des Cours et Tribunaux comprend :

- 1° les juges de carrière ;
- 2° les juges spécialisés;
- 3° les agents de l'ordre judiciaire ;
- 4° les agents administratifs d'appui. »

Article 28 :

L'article 40 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit:

« Sont Juges de carrière, les Juges affectés exclusivement à des fonctions judiciaires et soumis au Statut des Juges. Ces Juges sont les suivants :

- 1° le Président de la Cour Suprême ;
- 2° le Vice-Président de la Cour Suprême ;
- 3° les Juges de la Cour Suprême ;
- 4° le Président de la Haute Cour de la République ;
- 5° le Vice-Président de la Haute Cour de la République ;
- 6° les Juges de la Haute Cour de la République ;
- 7° les Présidents des Tribunaux de Grande Instance;
- 8° les Vice-Présidents des Tribunaux de Grande Instance;
- 9° les Juges des Tribunaux de Grande Instance;
- 10° les Présidents des Tribunaux de Base ;
- 11° les Juges des Tribunaux de Base. »

Article 29 :

Le titre de la section 2 du Chapitre III du Titre premier de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit:

« Section 2 : Des juges spécialisés».

Article 30 :

L'article 41 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit:

« Sont juges spécialisés, les juges des juridictions spécialisées notamment les Juges Militaires et les personnes intègres des Juridictions Gacaca.

Sont Juges Militaires, les personnes exerçant les fonctions judiciaires au sein des Juridictions Militaires. Il s'agit :

- 1° du Président, du Vice-Président et des Juges du Tribunal Militaire ;
- 2° du Président, du Vice-Président et des Juges de la Haute Cour Militaire.

Sont personnes intègres des Juridictions Gacaca, les personnes exerçant les fonctions judiciaires au sein des Juridictions Gacaca. »

Article 31 :

L'article 42 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit:

« Les juges spécialisés demeurent soumis aux Statuts de leurs fonctions principales. Toutefois, ils sont soumis au régime du Statut des Juges de carrière lorsqu'ils exercent les fonctions de juge. »

Article 32 :

L'article 51 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit:

« Les agents administratifs d'appui des Cours et Tribunaux sont les suivants :

- 1° le Secrétaire Général de la Cour Suprême ;
- 2° les Directeurs et autres agents nécessaires.

Les agents administratifs d'appui sont régis par la loi portant statut général de la Fonction Publique Rwandaise».

Article 33 :

L'article 59 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit:

«Chaque trimestre, le Président de la Cour Suprême répartit le budget alloué à chaque juridiction sur un compte ouvert par le Président de la Haute Cour de la République, les Présidents des Tribunaux de Grande Instance et les Présidents des Tribunaux de Base.

Le Président de la Haute Cour de la République, le Président du Tribunal de Grande Instance et le Président du Tribunal de Base veillent à l'utilisation du budget alloué aux juridictions dont ils sont responsables ».

Article 34 :

Le titre de la sous-section première de la section première du chapitre premier du titre II de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit:

« Sous-section première : Des Tribunaux de Base».

Article 35 :

L'article 65 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit:

« Les Tribunaux de Base connaissent de toutes les infractions, à l'exception de celles qui sont punissables d'une peine d'emprisonnement de plus de cinq (5) ans et celles relatives au code de la route.

Toutefois, les infractions prévues par la loi organique portant organisation, fonctionnement et compétence du Comité de Conciliateurs doivent être d'abord soumises à ce Comité avant d'être portées devant le Parquet ou les Juridictions conformément à la Constitution de la République du Rwanda du 04 juin 2003 telle que révisée à ce jour, en son article 159.»

Article 36:

L'article 66 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit:

“Les Tribunaux de Base connaissent en premier ressort :

- 1° des contestations entre les personnes physiques ou morales dont la valeur du litige n'excède pas trois millions (3.000.000) de Francs Rwandais, à l'exception des actions civiles relatives au contentieux d'assurance et celles qui ont pour objet la réparation du dommage causé par une infraction dont la connaissance est attribuée à une autre juridiction ;
- 2° des actions relatives aux propriétés foncières, au bétail et celles relatives à leur succession;
- 3° des actions relatives aux biens immobiliers dont la valeur n'excède pas trois millions (3.000.000) de Francs Rwandais et celles relatives à leur succession;
- 4° des actions relatives aux biens immobiliers autre que la propriété foncière dont la valeur n'excède pas trois millions (3.000.000) de Francs Rwandais et celles relatives à leur succession ;
- 5° des affaires relatives à l'état des personnes et de la famille.

Toutefois, les contestations prévues par la loi organique portant organisation, fonctionnement et compétence du Comité des Conciliateurs doivent être soumises au Comité des Conciliateurs avant d'être portées devant les juridictions conformément à la Constitution de la République du Rwanda du 04 juin 2003 telle que révisée à ce jour, en son article 159».

Article 37 :

L'article 67 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit:

« Les Tribunaux de Base connaissent en premier et dernier ressort de toutes les actions civiles dont la valeur du litige n'excède pas cinquante mille (50.000) Francs Rwandais».

Article 38 :

L'article 68 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit:

« Le Président du Tribunal de Base ou un autre Juge désigné à cet effet, connaît des demandes en référé qui s'inscrivent dans la compétence de cette juridiction».

Article 39 :

L'article 69 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit:

« Les Tribunaux de Base ne connaissent pas des contestations dont le montant excède les limites de leur juridiction en raison du cumul des demandes ou chefs de demande. »

Article 40 :

L'article 70 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit:

« Lorsqu'une même action comporte des demandes, qui, prises isolément, seraient les unes de la compétence du Tribunal de Base, les autres de la compétence d'une autre juridiction de niveau supérieur, le Tribunal de Base se déclare incompétent et l'action est portée devant cette autre juridiction. »

Article 41 :

Le titre du point C. de la sous-section première de la section première du Chapitre premier du Titre II de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit:

« C. Des dispositions communes aux Tribunaux de Base. »

Article 42 :

L'article 71 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit:

« Les jugements rendus par les Tribunaux de Base sont susceptibles d'opposition devant ces juridictions ou d'appel devant les Tribunaux de Grande Instance.

Toutefois, les jugements dont question à l'article 37 de la présente loi organique, rendus en premier et dernier ressort par les Tribunaux de Base ne sont pas susceptibles d'appel. »

Article 43 :

Le titre de la sous-section 2 de la section première du chapitre premier du titre II de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit:

« Sous-section 2 : Des Tribunaux de Grande Instance ».

Article 44 :

L'article 72 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit:

« Les Tribunaux de Grande Instance connaissent des infractions punissables de peines d'emprisonnement de plus de cinq (5) ans, à l'exception des infractions qui sont réservées par la présente loi organique à d'autres juridictions.

Ils connaissent également des infractions relatives au code de la route.

Ils sont en outre compétents pour juger les personnes que les actes constitutifs du crime de génocide et des crimes contre l'humanité commis au Rwanda entre le 1^{er} octobre 1990 et le 31 décembre 1994, rangent dans la première catégorie.»

Article 45 :

L'article 73 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit:

«Les Tribunaux de Grande Instance connaissent de l'appel des jugements rendus par les Tribunaux de Base de leur ressort.»

Article 46 :

Le titre du point 2 de C. de la sous-section 2 de la section première du chapitre premier du Titre II de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/ 2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit :

« 2. De la compétence des chambres spécialisées des Tribunaux de Grande Instance».

Article 47 :

L'article 74 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit :

« Les mineurs auxquels est imputée une infraction de quelque nature que ce soit ne sont justiciables que de la chambre spécialisée pour mineurs du tribunal de Grande Instance. »

Article 48 :

L'article 77 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« En matière civile, les Tribunaux de Grande Instance connaissent en premier ressort de toutes les actions qui ne sont pas de la compétence d'autres juridictions. Ils connaissent également au premier degré du contentieux d'assurance quelle que soit la valeur du litige».

Article 49 :

L'article 78 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit :

« Les Tribunaux de Grande Instance connaissent de l'appel des jugements rendus en premier ressort par les Tribunaux de Base de leur ressort.

Ils connaissent également de l'appel des ordonnances de référé rendus par les Présidents des Tribunaux de Base et par les Juges désignés à cet effet. »

Article 50 :

L'article 79 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« Le Président du Tribunal de Grande Instance, le Vice-Président ou un Juge désigné à cet effet connaissent des demandes en référé des contestations civiles qui relèvent de la compétence des Tribunaux de Grande Instance».

Article 51 :

Le titre du point b. de B.1 de la sous-section 2 de la section première du Chapitre premier du Titre II de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit :

« b. De la compétence des chambres spécialisées des Tribunaux de Grande Instance de Nyarugenge, de Huye et de Musanze.»

Article 52 :

La Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est complétée par l'article 81 bis libellé comme suit:

« Article 81 bis :

Le Président du Tribunal de Grande Instance, le Vice-Président ou le Juge de la Chambre spécialisée en matière commerciale, financière et fiscale désignés à cet effet connaissent des demandes en référé des contestations à caractère commercial, financier et fiscal qui relèvent de la compétence des Tribunaux de Grande Instance».

Article 53 :

La Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est complétée par l'article 82 bis libellé comme suit:

« Article 82 bis :

Le Président du Tribunal de Grande Instance, le Vice-Président ou le Juge de la Chambre spécialisée en matière sociale désignés à cet effet connaissent des demandes en référé des contestations en matière sociale qui relèvent de la compétence des Tribunaux de Grande Instance».

Article 54 :

L'article 83 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« Les chambres spécialisées en matière administrative des Tribunaux de Grande Instance connaissent :

- 1° de toutes les contestations relatives aux élections des autorités administratives locales jusqu'à l'échelon du District ;
- 2° des contestations relatives aux actions prévues aux articles 93, 94 et 95 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires, si les décisions attaquées prévues par ces articles ont été prises par les autorités administratives citées à l'alinéa précédent;
- 3° des actions en dommages-intérêts relatives à la responsabilité extra-contractuelle des personnes morales de droit public et spécialement celles encourues du fait de ses préposés.

Elles reçoivent également le serment des membres des Conseils et des Comités Exécutifs des Districts ».

Article 55 :

L'article 84 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit :

« Les dispositions des articles 96 à 98 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires s'appliquent également devant les Tribunaux de Grande Instance en matière administrative. »

Article 56 :

L'article 85 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit :

« Le Président du Tribunal de Grande Instance, le Vice-Président ou un juge de la Chambre spécialisée en matière administrative désigné à cet effet connaissent des demandes en référé de toutes contestations à caractère administratif qui relèvent de la compétence des Tribunaux de Grande Instance. »

Article 57 :

Le titre du point C. de la sous-section 2 de la section première du Chapitre premier du titre II de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit :

«C. Des dispositions générales aux Tribunaux de Grande Instance. »

Article 58 :

L'article 86 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit :

« Si le Tribunal de Grande Instance est saisi d'une action dont la compétence est attribuée au Tribunal de Base, il s'en dessaisit d'office au profit du Tribunal de Base compétent pour connaître de cette affaire».

Article 59 :

L'article 87 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit :

« Les jugements rendus par les Tribunaux de Grande Instance, sont susceptibles d'opposition devant ces juridictions et d'appel devant la Haute Cour de la République».

Article 60 :

L'article 88 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit :

« Les Présidents des Tribunaux de Grande Instance connaissent des demandes de dessaisissement des affaires et de renvoi pour cause de sûreté publique ou d'impossibilité de composition régulière d'un siège d'un Tribunal de Base de leur ressort.

Ils connaissent également des demandes en règlement de Juges des Tribunaux de Base de leur ressort. »

Article 61:

L'article 89 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« La Haute Cour de la République est seule compétente pour connaître au premier degré des infractions ci-après commises par les civils à l'exception des mineurs :

- 1° les infractions d'assassinat et de meurtre ;
- 2° les infractions de haute trahison;
- 3° les infractions d'atteinte à la sûreté de l'Etat ;
- 4° les infractions de terrorisme ;
- 5° les crimes de guerre ;
- 6° les infractions de crimes de génocide et de crimes contre l'humanité, à l'exception de ceux commis entre le 1^{er} octobre 1990 et le 31 décembre 1994 qui restent de la compétence des Juridictions Gacaca et des Tribunaux de Grande Instance. »

Article 62 :

L'article 93 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« La Haute Cour de la République connaît des contestations relatives au contentieux administratif ci-après :

- 1° des recours en annulation pour violation des règles de fond et de procédure, pour incompétence et pour excès de pouvoir formés contre les décisions prises en dernier ressort par les pouvoirs publics et les autorités administratives de l'échelon de Province et de la Ville de Kigali jusqu'à celui du Président de la République ;
- 2° des actions en annulation des décisions administratives ou en dommages-intérêts résultant de la violation du Statut Général de la Fonction Publique Rwandaise;
- 3° des actions en responsabilité fondées sur une cause autre que contractuelle ou quasi-contractuelle, lorsque le dommage invoqué est imputable à un fait ou à un agissement de l'administration ou est un dommage résultant de travaux publics ;
- 4° des actions relatives aux contrats administratifs autres que de droit privé ;
- 5° des actions relatives aux conflits de travail entre les particuliers et les personnes morales de droit public ;
- 6° des actions relatives aux incompatibilités attachées aux fonctions et mandats publics ;
- 7° des contestations relatives à la réquisition des biens mobiliers et immobiliers ;
- 8° des contestations relatives à l'expropriation pour cause d'utilité publique. »

Article 63 :

L'article 102 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« La Haute Cour de la République reçoit le serment des membres du Conseil et du Comité Exécutif de la Ville de Kigali. »

Article 64 :

L'article 104 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« Le Président de la Haute Cour de la République connaît des demandes de dessaisissement des affaires et de renvoi des Tribunaux de Grande Instance devant une autre juridiction de même niveau pour cause de sûreté publique ou d'impossibilité de composition régulière d'un siège.

Il connaît également des demandes en règlement des Juges des Tribunaux de Grande Instance. »

Article 65 :

L'article 105 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code de l'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« La Haute Cour de la République connaît l'appel des jugements rendus au 1^{er} degré par les Tribunaux de Grande Instance siégeant en matière pénale.

Elle connaît également de l'appel en matière civile des jugements rendus au 2^{ème} degré par les Tribunaux de Grande Instance dans les circonstances suivantes :

- 1° lorsque la décision attaquée est fondée sur une loi inexistante ou sur des dispositions abrogées ou lorsque la décision a été rendue par une juridiction incompétente ;
- 2° lorsque la décision attaquée est fondée sur une preuve, un écrit, ou des conclusions produits après la clôture des débats sans qu'il y ait réouverture des débats;
- 3° lorsque la décision attaquée est rendue par une juridiction dont le siège ne remplit pas le nombre prévu par la loi;

- 4° lorsque le verdict de la décision attaquée a été rendu par un juge qui n'a pas connu l'affaire .
- 5° lorsque la plaidoirie de la décision attaquée n'a pas eu lieu en audience publique sans que le huis-clos ne soit ordonné ».

Article 66 :

L'article 106 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code de l'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« La Haute Cour de la République connaît l'appel en matière civile des jugements rendus au 1^{er} degré par les Tribunaux de Grande Instance.

Elle connaît également de l'appel en matière civile des jugements rendus au 2^{ème} degré par les Tribunaux de Grande Instance dans les circonstances suivantes :

- 1° lorsque la décision attaquée est fondée sur une loi inexistante ou sur des dispositions abrogées ou lorsque la décision a été rendue par une juridiction incompétente ;
- 2° lorsque la décision attaquée est fondée sur une preuve, un écrit, ou des conclusions produits après la clôture des débats sans qu'il y ait réouverture des débats;
- 3° lorsque la décision attaquée est rendue par une juridiction dont le siège ne remplit pas le nombre prévu par la loi;
- 4° lorsque le verdict de la décision attaquée a été rendu par un juge qui n'a pas connu l'affaire .
- 5° lorsque la plaidoirie de la décision attaquée n'a pas eu lieu en audience publique sans que le huis-clos ne soit ordonné.

Elle connaît également de l'appel des jugements rendus par les tribunaux d'arbitrage».

Article 67 :

L'article 107 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code de l'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit :

« La Haute Cour de la République connaît l'appel des ordonnances de référé rendues par les Présidents des Tribunaux de Grande Instance, les Vice-Présidents ou les juges désignés à cet effet ».

Article 68 :

L'article 108 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code de l'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« Les arrêts rendus sur recours par la Haute Cour de la République sont susceptibles d'opposition devant cette juridiction et d'appel devant la Cour Suprême, à l'exception des arrêts rendus dans les affaires initiées au 1^{er} degré devant le Tribunal de Base, et les affaires qui ne relèvent pas de la compétence de la Cour Suprême ».

Article 69 :

L'article 122 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit :

« Les actions contre l'Etat et contre les autres personnes morales de droit public sont portées devant la juridiction dans le ressort duquel est établi le siège de l'administration concernée ou devant la juridiction du lieu de l'objet du litige.

Toutefois, en matière fiscale, l'action est portée devant la Chambre spécialisée en matière fiscale du Tribunal de Grande Instance dans le ressort de laquelle est situé le bureau où la perception doit être faite ».

Article 70 :

L'article 139 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« La Haute Cour Militaire connaît au premier degré des infractions d'atteinte à la sûreté de l'Etat et d'assassinat commises par les militaires quelle que soit leur grade. Toutefois, si au cours de l'audience, la Cour constate que les éléments constitutifs de l'infraction d'assassinat dont elle est saisie constituent par contre l'infraction de meurtre, elle connaît de l'affaire.

Elle connaît en appel des jugements rendus par le Tribunal Militaire.

Elle connaît également des recours en réhabilitation pour les personnes jugées par les Tribunaux militaires ».

Article 71 :

L'article 178 de La Loi organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« La tenue des juges pendant les audiences, les festivités ou d'autres cérémonies officielles est déterminée par Ordonnance du Président de la Cour Suprême sur décision du Conseil Supérieur de la Magistrature.

La tenue des Juges Militaires pendant les audiences et les cérémonies judiciaires est déterminée par Arrêté du Ministre ayant les Forces Rwandaises de Défense dans ses attributions ».

Article 72 :

La Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est complétée par l'article 180 bis libellé comme suit :

« Article 180 bis :

Dès le jour de l'entrée en vigueur de la présente loi organique, les Chambres de la Haute Cour de la République, les Tribunaux de Province et de la Ville de Kigali, les Tribunaux de District et de Ville sont remplacées par les Chambres et les juridictions prévues par la présente loi organique ».

Article 73 :

L'article 181 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« Les affaires non encore jugées et celles dont l'examen a déjà commencé au moment de l'entrée en vigueur de la présente Loi Organique seront portées d'office et sans frais au rôle des juridictions nouvelles compétentes pour les connaître conformément à la présente loi organique.

Les dispositions de l'alinéa précédent du présent article s'appliquent également aux affaires dont l'examen a été clôturé mais dont les jugements n'ont pas encore été rendus au moment de l'entrée en vigueur de la présente Loi Organique».

Article 74 :

L'article 182 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« L'appel des décisions rendues par les Tribunaux de Canton, de District et des Villes est porté devant les Tribunaux de Grande Instance.

L'appel des décisions rendues par les Tribunaux de Première Instance, de Province et de la Ville de Kigali est porté devant la Haute Cour de la République.

L'appel des décisions rendues par le Tribunal Militaire est porté devant la Haute Cour Militaire ou à la Cour Suprême conformément à la compétence dévolue à ces deux juridictions ».

Article 75 :

L'article 183 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié et complété comme suit :

« L'opposition contre les décisions rendues par les Tribunaux de Canton, de District et des Villes est portée devant les Tribunaux de Base.

L'opposition contre les décisions rendues par les Tribunaux de Première Instance, de Province et de la Ville de Kigali est portée devant les Tribunaux de Grande Instance ou à la Haute Cour de la République conformément à la compétence dévolue à ces deux juridictions.

L'opposition contre les décisions rendues par la Cour d'Appel est portée devant la Haute Cour de la République.

L'opposition contre les décisions rendues par le Tribunal Militaire est portée devant le Tribunal Militaire ou la Haute Cour Militaire conformément à la compétence dévolue à ces deux juridictions.

L'opposition contre les décisions rendues par la Haute Cour Militaire est portée devant la Haute Cour Militaire ».

Article 76 :

La Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est complétée par l'article 183 bis libellé comme suit :

« Article 183 bis :

Les affaires dont étaient saisis les Tribunaux de Province et de la Ville de Kigali seront portées d'office au rôle des Tribunaux de Grande Instance compétents pour les connaître conformément aux dispositions légales relatives à la compétence territoriale.

Les dispositions de l'alinéa premier du présent article s'appliquent également aux affaires sous examen mais dont le jugement n'a pas encore été rendu au moment de l'entrée en vigueur de la présente Loi Organique ».

Article 77 :

La Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est complétée par l'article 183 ter libellé comme suit :

« Article 183 ter :

Les affaires dont étaient saisis les Tribunaux de Districts et de Villes seront portées devant les Tribunaux de base compétents conformément aux dispositions légales relatives à la compétence territoriale.

Les dispositions de l'alinéa premier du présent article s'appliquent également aux affaires sous examen mais dont le jugement n'a pas encore été rendu au moment de l'entrée en vigueur de la présente Loi Organique ».

Article 78 :

La Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est complétée par l'article 183 quater libellé comme suit :

« Article 183 quater :

Les actions suivantes sont portées devant le Tribunal de Grande Instance compétent pour les connaître conformément aux dispositions légales relatives à la compétence territoriale:

1° des recours en révision des décisions rendues par les Tribunaux de Province et de la Ville de Kigali ;

- 2° des recours en opposition ou en révision des décisions rendues par les Tribunaux de Province et de la Ville de Kigali ;
- 3° des recours relatifs à l'exécution des jugements rendus par les Tribunaux de Province ou de la Ville de Kigali ;
- 4° des recours relatifs aux explications ou à la correction des jugements rendus par les Tribunaux de Province et de la Ville de Kigali ;
- 5° des recours en révision des jugements rendus par les Tribunaux de Province et de la Ville de Kigali ;

Les recours prévus dans l'alinéa premier du présent article sur les décisions rendues par les Tribunaux de Districts et de Villes sont portés devant le Tribunal de Base compétent conformément aux dispositions légales relatives à la compétence territoriale ».

Article 79 :

La Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est complétée par l'article 184 bis libellé comme suit :

« Article 184 bis :

Les actes de procédure accomplis par les Chambres de la Haute Cour de la République, les Tribunaux de Province, de la Ville de Kigali, de District et de Ville entre la publication de la deuxième révision du 8 décembre 2005 de la Constitution de la République du Rwanda du 4 juin 2003 telle que révisée à ce jour et la publication de la présente loi organique restent valables ».

Article 80 :

L'article 185 de la Loi Organique n° 07/2004 du 25/04/2004 portant Code d'organisation, fonctionnement et compétence judiciaires est modifié comme suit :

« Les Chambres de la Haute Cour de la République, les Tribunaux de Province et de la Ville de Kigali, les Tribunaux de District et de Ville restent en fonction jusqu'à leur remplacement par les nouvelles Chambres et juridictions prévues par la présente loi organique.

Les Chambres et les Juridictions ordinaires compétentes continuent à recevoir tous les dossiers relatifs aux actes de procédure jusqu'à l'entrée en fonction de nouvelles Juridictions ».

Article 81 :

Toutes les dispositions antérieures contraires à la présente Loi Organique sont abrogées.

Article 82 :

La présente Loi Organique entre en vigueur le jour de sa publication au Journal Officiel de la République du Rwanda. Elle sort ses effets à partir du 8 décembre 2005.

Kigali, le 22/03/2006

Le Président de la République

KAGAME Paul

(sé)

Le Premier Ministre

MAKUZA Bernard

(sé)

Le Ministre de la Justice

MUKABAGWIZA Edda

(sé)

Vu et scellé du Sceau de la République :

Le Ministre de la Justice

MUKABAGWIZA Edda

(sé)

ANNEXE 1 A LA LOI ORGANIQUE N° 14/2006 DU 22/03/2006 MODIFIANT ET COMPLETANT LA LOI ORGANIQUE N° 07/2004 DU 25/04/2004 PORTANT CODE D'ORGANISATION, FONCTIONNEMENT ET COMPETENCE JUDICIAIRES RELATIVE AUX TRIBUNAUX DE GRANDE INSTANCE

TRIBUNAUX DE GRANDE INSTANCE

PROVINCE/VILLE	DENOMINATION	RESSORT
1. VILLE DE KIGALI	13. Tribunal de Grande Instance de Nyarugenge	45. District de Nyarugenge 46. District de Kicukiro
	14. Tribunal de Grande Instance de Gasabo	47. District de Gasabo 48. District de Bugesera
2. PROVINCE DE L'EST	15. Tribunal de Grande Instance de Nyagatare	49. District de Nyagatare 50. District de Gatsibo
	16. Tribunal de Grande Instance de Ngoma	51. District de Ngoma 52. District de Kayonza 53. District de Rwamagana 54. District de Kirehe
3. PROVINCE DU SUD	17. Tribunal de Grande Instance de Muhanga	55. District de Muhanga 56. District de Ruhango 57. District de Kamonyi
	18. Tribunal de Grande Instance de Huye	58. District de Huye 59. District de Gisagara 60. District de Nyanza
	9. Tribunal de Grande Instance de Nyamagabe	61. District de Nyamagabe 62. District de Nyaruguru
4. PROVINCE DE L'OUEST	12. Tribunal de Grande Instance de Rusizi	63. District de Rusizi 64. District de Nyamasheke
	13. Tribunal de Grande Instance de Karongi	65. District de Karongi 66. District de Rutsiro
	10. Tribunal de Grande Instance de Rubavu	23. District de Rubavu 24. District de Nyabihu 25. District de Ngororero
5. PROVINCE DU NORD	13. Tribunal de Grande Instance de Musanze	26. District de Burera 27. District de Musanze 28. District de Gakenke
	12. Tribunal de Grande Instance de Gicumbi	29. District de Gicumbi 30. District de Rulindo

Kigali, le 22/03/2006

Le Président de la République
KAGAME Paul
(sé)

Le Premier Ministre
MAKUZA Bernard
(sé)

Le Ministre de la Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Vu et scellé du Sceau de la République :

Le Ministre de la Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

ANNEXE 2 A LA LOI ORGANIQUE N° 14/2006 DU 22/03/2006 MODIFIANT ET COMPLETANT LA LOI ORGANIQUE N° 07/2004 DU 25/04/2004 PORTANT CODE D'ORGANISATION, FONCTIONNEMENT ET COMPETENCE JUDICIAIRES RELATIVE AUX TRIBUNAUX DE BASE

TRIBUNAUX DE BASE

PROVINCE/VILLE DE KIGALI	DISTRICT	DENOMINATION	RESSORT
VILLE DE KIGALI	3. KICUKIRO	1. Tribunal de Base de Kagarama	21. Secteur de Kagarama 22. Secteur de Kicukiro 23. Secteur de Gikondo 24. Secteur de Niboye 25. Secteur de Kagarama 26. Secteur de Gahanga 27. Secteur de Gatenga
		2. Tribunal de Base de Nyarugunga	28. Secteur de Nyarugunga 29. Secteur de Kanombe 30. Secteur de Masaka
	2. NYARUGENGE	3. Tribunal de Base de Nyarugenge	31. Secteur de Nyarugenge 32. Secteur de Kanyinya 33. Secteur de Muhima 34. Secteur de Gitega
		4. Tribunal de Base de Nyamirambo	35. Secteur de Nyamirambo 36. Secteur de Rwezamenyo 37. Secteur de Mageregere 38. Secteur de Kimisagara 39. Secteur de Nyakabanda 40. Secteur de Kigali
	3. GASABO	5. Tribunal de Base de Kacyiru	171. Secteur de Kacyiru 172. Secteur de Remera 173. Secteur de Kimihurura 174. Secteur de Kimironko 175. Secteur de Nduba
			176. Secteur de Gatsata 177. Secteur de Jabana 178. Secteur de Kinyinya 179. Secteur de Gisozi 180. Secteur de Jali
		6. Tribunal de Base de Rusororo	181. Secteur de Rusororo 182. Secteur de Ndera 183. Secteur de Gikomero 184. Secteur de Bumbogo 185. Secteur de Rutunga

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	RESSORT
PROVINCE DE L'EST	4. KIREHE	7. Tribunal de Base de Kirehe	186. Secteur de Kirehe 187. Secteur de Kigina 188. Secteur de Kigarama 189. Secteur de Nyamugali 190. Secteur de Gatore 191. Secteur de Gahara 192. Secteur de Musaza
		8. Tribunal de Base de Nyarubuye	193. Secteur de Nyarubuye 194. Secteur de Mushikiri 195. Secteur de Nasho 196. Secteur de Mpanga 197. Secteur de Mahama
	5. NGOMA	9. Tribunal de Base de Kibungo	198. Secteur de Kibungo 199. Secteur de Rukira 200. Secteur de Murama 201. Secteur de Remera 202. Secteur de Rurenge 203. Secteur de Karemba 204. Secteur de Mugesera 205. Secteur de Gashanda
		10. Tribunal de Base de Sake	206. Secteur de Sake 207. Secteur de Kazo 208. Secteur de Zaza 209. Secteur de Rukumberi 210. Secteur de Jarama 211. Secteur de Mutendeli

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	RESSORT
	6. KAYONZA	11. Tribunal de Base de Rukara	212. Secteur de Rukara 213. Secteur de Mwili 214. Secteur de Gahini 215. Secteur de Murundi
		12. Tribunal de Base de Kabarondo	216. Secteur de Kabarondo 217. Secteur de Ruramira 218. Secteur de Murama 219. Secteur de Kabare 220. Secteur de Rwinkwavu 221. Secteur de Ndego 222. Secteur de Mukarange 223. Secteur de Nyamirama
	7. RWAMAGANA	13. Tribunal de Base de Kigabiro	224. Secteur de Kigabiro 225. Secteur de Mwulire 226. Secteur de Munyaga 227. Secteur de Musha 228. Secteur de Munyiginya 229. Secteur de Gishari 230. Secteur de Fumbwe 231. Secteur de Rubona 232. Secteur de Muhazi

		14. Tribunal de Base de Nzige	233. Secteur de Nzige 234. Secteur de Nyakariro 235. Secteur de Karenge 236. Secteur de Gahengeri 237. Secteur de Muyumbu
--	--	-------------------------------	---

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	RESSORT
	8. BUGESERA	15. Tribunal de Base de Nyamata	238. Secteur de Nyamata 239. Secteur de Mwogo 240. Secteur de Ntarama 241. Secteur de Juru 242. Secteur de Gashora 243. Secteur de Rweru 244. Secteur de Mayange 245. Secteur de Rilima 96. Secteur de Musenyi
		16. Tribunal de Base de Ruhuha	109. Secteur de Ruhuha 110. Secteur de Ngeruka 111. Secteur de Kamabuye 112. Secteur de Mareba 113. Secteur de Shyara 114. Secteur de Nyarugenge
	9. GATSIBO	17. Tribunal de Base de Kiramuruzi	122. Secteur de Kiramuruzi 123. Secteur de Kabarore 124. Secteur de Gitoki 125. Secteur de Rugarama 126. Secteur de Rwimbogo 127. Secteur de Murambi 128. Secteur de Gasange 129. Secteur de Kiziguro 130. Secteur de Muhura 131. Secteur de Remera
		18. Tribunal de Base de Ngarama	492. Secteur de Ngarama 493. Secteur de Kageyo 494. Secteur de Nyagihanga 495. Secteur de Gatsibo

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	RESSORT
	10. NYAGATARE	19. Tribunal de Base de Nyagatare	496. Secteur de Nyagatare 497. Secteur de Karangazi 498. Secteur de Katabagemu 499. Secteur de Tabagwe 500. Secteur de Matimba 501. Secteur de Musheli 502. Secteur de Rwempasha 503. Secteur de Rwimiyaga
		20. Tribunal de Base de Gatunda	504. Secteur de Gatunda 505. Secteur de Karama 506. Secteur de Rukomo 507. Secteur de Kiyombe 508. Secteur de Mukama 509. Secteur de Mimuli

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	RESSORT
3. PROVINCE DU SUD	11. GISAGARA	21. Tribunal de Base de	510. Secteur de Ndora 511. Secteur de Kibirizi 512. Secteur de Gishubi 513. Secteur de Muganza 514. Secteur de Save 515. Secteur de Musha 516. Secteur de Gikonko 517. Secteur de Mamba
		22. Tribunal de Base de Mugombwa	518. Secteur de Mugombwa 519. Secteur de Mukindo 520. Secteur de Kigembe 521. Secteur de Nyanza 522. Secteur de Kansi
	12. NYARUGURU	23. Tribunal de Base de Ruheru	523. Secteur de Ruheru 524. Secteur de Busanze 525. Secteur de Nyabimata 526. Secteur de Muganza
		24. Tribunal de Base de Kibeho	527. Secteur de Kibeho 528. Secteur de Mata 529. Secteur de Ruramba 530. Secteur de Cyahinda 531. Secteur de Munini 532. Secteur de Nyagisozi 533. Secteur de Ngoma 534. Secteur de Ngera 535. Secteur de Rusenge 536. Secteur de Kivu

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	RESSORT
		25. Tribunal de Base de Gasaka	537. Secteur de Gasaka 538. Secteur de Kamegeli 539. Secteur de Cyanika 540. Secteur de Tare 541. Secteur de Kitabi 542. Secteur de Kibilizi 543. Secteur de Uwinkingi 544. Secteur de Buruhukiro
	13. NYAMAGABE	26. Tribunal de Base de Kaduha	545. Secteur de Kaduha 546. Secteur de Mbazi 547. Secteur de Kibumbwe 548. Secteur de

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	RESSORT
	15. NYANZA	28. Tribunal de Base de Busasamana	568. Secteur de Busasamana 569. Secteur de Rwabicuma 570. Secteur de Nyagisozi 571. Secteur de Kigoma 572. Secteur de Mukingo 573. Secteur de Cyabakamyi 574. Secteur de Muyira 575. Secteur de Kibirizi 576. Secteur de Ntyazo 577. Secteur de Busoro
	16. RUHANGO	29. Tribunal de Base de Ruhango	578. Secteur de Ruhango 579. Secteur de Bweramana 580. Secteur de Kabagali 581. Secteur de Ntongwe 582. Secteur de Kinazi
		30. Tribunal de Base de Byimana	583. Secteur de Byimana 584. Secteur de Mbuye 585. Secteur de Mwendu 586. Secteur de Kinihira
PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	RESSORT
	17. KAMONYI	31. Tribunal de Base de Gacurabwenge	587. Secteur de Gacurabwenge 588. Secteur de Rugalika 589. Secteur de Nyamiyaga 590. Secteur de Mugina 591. Secteur de Musambira 592. Secteur de Kayumbu 593. Secteur de Nyarubaka 594. Secteur de Rukoma 595. Secteur de Ngamba 596. Secteur de Kayenzi 597. Secteur de Karama 598. Secteur de Runda

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	RESSORT
	18. MUHANGA	32. Tribunal de Base de Nyamabuye	599. Secteur de Nyamabuye 600. Secteur de Shyogwe 601. Secteur de Nyarusange 602. Secteur de Muhanga 603. Secteur de Mushishiro 604. Secteur de Cyeza
		33. Tribunal de Base de Kiyumba	605. Secteur de Kiyumba 606. Secteur de Rugendabali 607. Secteur de Kabacuzi 608. Secteur de Rongi 609. Secteur de Nyabinoni 610. Secteur de Kibangu

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	RESSORT
4. PROVINCE DE L'OUEST	19. RUSIZI	34. Tribunal de Base de Kamembe	611. Secteur de Kamembe 612. Secteur de Mururu 613. Secteur de Giheke 614. Secteur de Gihundwe 615. Secteur de Nkanka 616. Secteur de Nkombo 617. Secteur de Gashonga 618. Secteur de Nyakarenzo
		35. Tribunal de Base de Nyakabuye	619. Secteur de Nyakabuye 620. Secteur de Gitambi 621. Secteur de Butare 622. Secteur de Bweyeye 623. Secteur de Nkungu 624. Secteur de Bugarama 625. Secteur de Nzahaha 626. Secteur de Rwimbogo 627. Secteur de Gikundamvura 628. Secteur de Muganza
	20. NYAMASHEKE	36. Tribunal de Base de Shangi	629. Secteur de Shangi 630. Secteur de Nyabitekeli 631. Secteur de Bushenge 632. Secteur de Karengera 633. Secteur de Ruharambuga
		37. Tribunal de Base de Kagano	634. Secteur de Kagano 635. Secteur de Kanjongo 636. Secteur de Rangiro 637. Secteur de Cyato 638. Secteur de Kirimbi 639. Secteur de Mahembe 640. Secteur de Gihombo 641. Secteur de Macuba 642. Secteur de Karambi 643. Secteur de Bushekeli

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	RESSORT
	21. KARONGI	38. Tribunal de Base de Bwishyura	644. Secteur de Bwishyura 645. Secteur de Gitesi 646. Secteur de Rubengera 647. Secteur de Mubuga
		39. Tribunal de Base de Twumba	648. Secteur de Twumba 649. Secteur de Mutuntu 650. Secteur de Ruganda 651. Secteur de Gishyita 652. Secteur de Rwankuba
		40. Tribunal de Base de Gashari	653. Secteur de Gashari 654. Secteur de Rugabano 655. Secteur de Murundi 656. Secteur de Murambi
	22. RUTSIRO	41. Tribunal de Base de Gihango	657. Secteur de Gihango 658. Secteur de Manihira 659. Secteur de Murunda 660. Secteur de Mushubati 661. Secteur de Mukura 662. Secteur de Rusebeya
		42. Tribunal de Base de Ruhango-Rutsiro	663. Secteur de Ruhango 664. Secteur de Boneza 665. Secteur de Kivumu 666. Secteur de Nyabirasi 667. Secteur de Kigeyo 668. Secteur de Mushonyi 669. Secteur de Musasa

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	RESSORT
	23. NGORORERO	43. Tribunal de Base de Gatumba	670. Secteur de Gatumba 671. Secteur de Muhororo 672. Secteur de Bwira 673. Secteur de Sovu 674. Secteur de Ndaru 675. Secteur de Nyange 676. Secteur de Ngororero
		44. Tribunal de Base de Kabaya	677. Secteur de Kabaya 678. Secteur de Matyazo 679. Secteur de Muhanda 680. Secteur de Hindiro 681. Secteur de Kageyo 682. Secteur de Kavumu
	24. NYABIHU	45. Tribunal de Base de Mukamira	683. Secteur de Mukamira 684. Secteur de Jenda 685. Secteur de Kabatwa 686. Secteur de Bigogwe 687. Secteur de Kintobo 688. Secteur de Karago
		46. Tribunal de Base de Jomba	689. Secteur de Jomba 690. Secteur de Shyira 691. Secteur de Rurembo 692. Secteur de Rugera 693. Secteur de Mulinga 694. Secteur de Rambura

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	RESSORT
	25. RUBAVU	47. Tribunal de Base de Gisenyi	695. Secteur de Gisenyi 696. Secteur de Rubavu 697. Secteur de Rugerero 698. Secteur de Nyundo 699. Secteur de Nyamyumba
		48. Tribunal de Base de Nyakiliba	700. Secteur de Mudende 701. Secteur de Cyanzarwe 702. Secteur de Kanzenze 703. Secteur de Bugeshi 704. Secteur de Busasamana 705. Secteur de Nyakiliba 706. Secteur de Kanama

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	RESSORT
5.PROVINCE DU NORD	26. GAKENKE	49. Tribunal de Base de Gakenke	707. Secteur de Gakenke 708. Secteur de Karambo 709. Secteur de Nemba 710. Secteur de Mataba 711. Secteur de Cyabingo 712. Secteur de Kivuruga 713. Secteur de Kamubuga
		50. Tribunal de Base de Rushashi	714. Secteur de Rushashi 715. Secteur de Minazi 716. Secteur de Gashenyi 717. Secteur de Muhondo 718. Secteur de Ruli 719. Secteur de Coko 720. Secteur de Muyongwe
		51. Tribunal de Base de Muzo	721. Secteur de Muzo 722. Secteur de Janja 723. Secteur de Mugunga 724. Secteur de Rusasa 725. Secteur de Busengo
	27. RULINDO	52. Tribunal de Base de Mbogo	726. Secteur de Mbogo 727. Secteur de Shyorongi 728. Secteur de Rusiga 729. Secteur de Ngoma 730. Secteur de Cinzuzi 731. Secteur de Burega 732. Secteur de Tumba 733. Secteur de Murambi 734. Secteur de Masoro 735. Secteur de Ntarabana

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	RESSORT
		53. Tribunal de Base de Kinyihira	736. Secteur de Kinyihira 737. Secteur de Base 738. Secteur de Bushoki 739. Secteur de Cyungo 740. Secteur de Rukoza 741. Secteur de Kisaro 742. Secteur de Buyoga
	28. GICUMBI	54. Tribunal de Base de Byumba	743. Secteur de Byumba 744. Secteur de Miyove 745. Secteur de Nyankenke 746. Secteur de Shangasha 747. Secteur de Manyagiro 748. Secteur de Rukomo 749. Secteur de Kageyo 750. Secteur de Ruvune 751. Secteur de Bwisige 752. Secteur de Mutete 753. Secteur de Nyamiyaga
		55. Tribunal de Base de Bukure	754. Secteur de Bukure 755. Secteur de Giti 756. Secteur de Muko 757. Secteur de Rwamiko 758. Secteur de Rutare
		56. Tribunal de Base de Kaniga	759. Secteur de Kaniga 760. Secteur de Mukarange 761. Secteur de Rushaki 762. Secteur de Cyumba 763. Secteur de Rubaya

PROVINCE	DISTRICT	DENOMINATION	RESSORT
	29. BURERA	57. Tribunal de Base de Gahunga	764. Secteur de Gahunga 765. Secteur de Rugarama 766. Secteur de Cyanika 767. Secteur de Kinoni 768. Secteur de Kagogo 769. Secteur de Kinyababa
		58. Tribunal de Base de Cyeru	770. Secteur de Cyeru 771. Secteur de Butaro 772. Secteur de Kivuye 773. Secteur de Rwerere 774. Secteur de Gitovu 775. Secteur de Rusarabuye 776. Secteur de Rugengabali 777. Secteur de Ruhunde 778. Secteur de Gatebe 779. Secteur de Bungwe 780. Secteur de Nemba
		59. Tribunal de Base de	781. Secteur de Muhoza

Kigali, le 22/03/2006

Le Président de la République
KAGAME Paul
(sé)

Le Premier Ministre
MAKUZA Bernard
(sé)

Le Ministre de la Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

Vu et scellé du Sceau de la République :

Le Ministre de la Justice
MUKABAGWIZA Edda
(sé)

